



Consejo de Seguridad

Distr. general
14 de noviembre de 2014
Español
Original: inglés

Carta de fecha 13 de noviembre de 2014 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Presidente del Comité del Consejo de Seguridad dimanante de las resoluciones 1267 (1999) y 1989 (2011) relativas a Al-Qaida y las personas y entidades asociadas

Tengo el honor de transmitir adjunto el informe del Equipo de Apoyo Analítico y Vigilancia de las Sanciones establecido en virtud de la resolución 1526 (2004) sobre la amenaza que representan el Estado Islámico del Iraq y el Levante y el Frente Al-Nusra para los Pueblos del Levante, que fue presentado al Comité del Consejo de Seguridad dimanante de las resoluciones 1267 (1999) y 1989 (2011) relativas a Al-Qaida y las personas y entidades asociadas en cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 22 de la resolución 2170 (2014).

Le agradecería que la presente carta y el informe se señalaran a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad y se publicaran como documento del Consejo.

(Firmado) Gary **Quinlan**
Presidente

Comité del Consejo de Seguridad dimanante de las resoluciones 1267 (1999) y 1989 (2011) relativas a Al-Qaida y las personas y entidades asociadas



Carta de fecha 3 de noviembre de 2014 dirigida al Presidente del Comité del Consejo de Seguridad dimanante de las resoluciones 1267 (1999) y 1989 (2011) relativas a Al-Qaida y las personas y entidades asociadas por el Equipo de Apoyo Analítico y Vigilancia de las Sanciones, de conformidad con lo dispuesto en el apartado a) del anexo I de la resolución 2083 (2012) del Consejo de Seguridad

Tengo el honor de transmitirle el informe del Equipo de Vigilancia, de conformidad con lo dispuesto en la resolución 2170 (2014). El Equipo de Vigilancia hace notar que el documento de referencia es el original en idioma inglés.

El Equipo de Vigilancia formula diez recomendaciones para su examen por el Comité, cuyo objetivo es responder a la amenaza que representan el Estado Islámico del Iraq y el Levante y el Frente Al-Nusra para los Pueblos del Levante y mitigarla.

Quisiera expresar nuestro agradecimiento por la asistencia que hemos recibido de varios Estados Miembros y órganos de las Naciones Unidas, en particular la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq y el Departamento de Seguridad y el Departamento de Asuntos Políticos de la Secretaría.

(Firmado) Alexander **Evans**

Coordinador

Equipo de Apoyo Analítico y Vigilancia de las Sanciones de conformidad con lo dispuesto en el apartado a) del anexo I de la resolución 2083 (2012) del Consejo de Seguridad

El Estado Islámico del Iraq y el Levante y el Frente Al-Nusra para los Pueblos del Levante: informe y recomendaciones presentados de conformidad con la resolución 2170 (2014)

Índice

	<i>Página</i>
I. Resumen.....	5
II. Contexto y metodología	5
III. La amenaza	6
A. El Estado Islámico del Iraq y el Levante	7
B. El Frente Al-Nusra para los Pueblos del Levante	9
C. Riesgos a corto plazo	11
D. Riesgos a largo plazo	11
E. Reacciones en el mundo islámico	14
IV. Fuentes de armamento	15
A. Evaluación estratégica	15
B. El Estado Islámico del Iraq y el Levante	17
C. El Frente Al-Nusra para los Pueblos del Levante	18
D. Artefactos explosivos improvisados	18
E. Sostenibilidad del abastecimiento y reabastecimiento de armas	19
F. Nuevos riesgos	19
V. Fuentes de financiación	20
A. Evaluación estratégica	20
B. El Estado Islámico del Iraq y el Levante	21
1. Petróleo	21
2. Extorsión y robo	24
3. Antigüedades	25
4. Secuestros para obtener rescate	26
5. Donaciones	27
6. Otras fuentes de ingresos	28
7. Tasa de gasto	28
8. Uso del sector bancario	29
C. Frente Al-Nusra para los Pueblos de Levante	29
VI. Reclutamiento y composición demográfica	30
VII. Recomendaciones	31

A.	Recomendaciones de sanciones	33
B.	Recomendaciones de sanciones reforzadas.	35
C.	Recomendaciones no relacionadas con sanciones	36
VIII.	Conclusión	36
Anexo		
	Personas relacionadas con el Estado Islámico del Iraq y el Levante y el Frente Al-Nusra para los Pueblos del Levante, incluidas en la Lista relativa a las sanciones contra Al-Qaida	37

I. Resumen

1. El Estado Islámico del Iraq y el Levante (EIIL)¹ y el Frente Al-Nusra para los Pueblos del Levante (FAN)² representan una clara amenaza para la paz y la seguridad internacionales. Su extremismo y terrorismo brutales ponen en peligro a los pueblos del Oriente Medio, tanto a los que se encuentran temporalmente bajo su control como a otros. Su financiación y las redes de combatientes terroristas extranjeros refuerzan la amenaza transnacional del movimiento Al-Qaida³. Su tóxica propaganda incita a la radicalización y el asesinato, incrementa y aprovecha las tensiones sectarias, y pone en riesgo a las minorías.

2. La amenaza que representan estos grupos no es nueva, el EIIL ha surgido a partir de Al-Qaida en el Iraq, y hoy es un grupo escindido de Al-Qaida. El FAN está oficialmente afiliado a Al-Qaida. Ambos grupos promueven abiertamente su extremismo y se enorgullecen de sus campañas terroristas. Sin embargo, la magnitud de la amenaza que representan es cualitativa y cuantitativamente diferente debido al nexo que existe entre la financiación del EIIL y el control que ejerce sobre una población y territorio significativos, y los miles de combatientes terroristas extranjeros de más de 80 países que se han unido al FAN y al EIIL. Producen una propaganda digital muy pulida a gran escala para un público que abarca todo el mundo.

3. La aplicación eficaz de sanciones selectivas del Consejo de Seguridad puede resultar importante para perturbar el EIIL y el FAN, pero las sanciones por sí solas no son suficientes para responder plenamente a la amenaza. Es necesario un enfoque amplio, que integre adecuadamente estrategias multilaterales con las medidas adoptadas por los Estados Miembros a nivel nacional. El Equipo de Apoyo Analítico y Vigilancia de las Sanciones establecidas en virtud de la resolución 1526 (2004) del Consejo de Seguridad (el Equipo de Vigilancia) formula diez recomendaciones para su examen por el Comité del Consejo de Seguridad dimanante de las resoluciones 1267 (1999) y 1989 (2011) relativas a Al-Qaida y las personas y entidades asociadas que incluyen propuestas de tres medidas de sanciones reforzadas para hacer frente a la amenaza.

II. Contexto y metodología

4. El presente informe fue preparado de conformidad con la resolución 2170 (2014) del Consejo de Seguridad, aprobada el 15 de agosto de 2014. En ella, el Consejo encomendó al Equipo de Vigilancia que presentara, en un plazo de 90 días, un informe al Comité sobre la amenaza que representaban, incluso para la región, el EIIL y el FAN, y sobre las fuentes de las que obtenían armas, financiación y reclutamiento y su composición demográfica, así como recomendaciones sobre medidas adicionales para hacer frente a esa amenaza⁴.

¹ Actualmente figura en la Lista como Al-Qaida en el Iraq (QE.J.115.04). El grupo se describe a sí mismo como el denominado “Estado Islámico”.

² Figura en la Lista relativa a las sanciones contra Al-Qaida con el número de referencia QE.A.137.14.

³ Figura en la Lista relativa a las sanciones contra Al-Qaida con el número de referencia QE.A.4.01.

⁴ Resolución 2170 (2014), párr. 22.

5. El Equipo de Vigilancia es un grupo independiente de ocho expertos a los que prestan apoyo funcionarios del Cuadro Orgánico de las Naciones Unidas, provenientes en total de 14 nacionalidades diferentes. El Equipo de Vigilancia ha generado el análisis y las recomendaciones que figuran a continuación tras mantener una colaboración estrecha con los Estados Miembros pertinentes y realizar visitas a ellos, tanto en el Oriente Medio como fuera de esa región, así como actividades independientes de investigación, consultas con el sector privado y organizaciones no gubernamentales, y debates con las entidades pertinentes de las Naciones Unidas, incluidas sus misiones sobre el terreno. Sigue siendo difícil obtener información sobre el EIIL y el FAN, y el análisis de estos grupos continúa perfeccionándose. Los datos contenidos en el presente informe han sido validados, en la medida de lo posible, con información suministrada por los Estados Miembros, pero se sigue trabajando en la elaboración de evaluaciones detalladas.

III. La amenaza

6. Los grupos asociados a Al-Qaida representan una amenaza para la paz y la seguridad internacionales. En noviembre de 2014, esto resulta especialmente evidente cuando se analizan, los efectos de los dos principales grupos asociados a Al-Qaida que realizan actividades en el Iraq y la República Árabe Siria: el EIIL y el FAN. El primero es un grupo escindido de Al-Qaida, el segundo está afiliado a esa entidad. Ambos constituyen amenazas inmediatas y de largo plazo para el Oriente Medio y más allá de esa región. El FAN y el EIIL surgieron a partir de redes terroristas fundadas por veteranos de grupos anteriores relacionados con Al-Qaida, e incluyen a algunas personas clave que fueron adiestradas y combatieron en el Afganistán y en otros lugares durante la década de 1990.

7. En 2013 surgieron diferencias entre el EIIL y el FAN, como resultado de las cuales el núcleo de Al-Qaida se disoció oficialmente del EIIL en febrero de 2014⁵. Los dos grupos difieren en cuanto al liderazgo (el FAN se declara leal a Aiman Muhammed Rabi al-Zawahiri (QI.A.6.01) y al núcleo de Al-Qaida; el EIIL en cambio responde a Abu Bakr al-Baghdadi, que figura en la Lista como Ibrahim Awwad Ibrahim Ali al-Badri al-Samarrai (QI.A.299.11))⁶. Están en desacuerdo en cuanto a las metas prioritarias (el FAN concentra sus actividades terroristas contra fuerzas del Gobierno en la República Árabe Siria, mientras que el EIIL procura aplicar un programa regional más amplio que comienza en el Iraq y la República Árabe Siria, únicamente como pasos preliminares para alcanzar objetivos más amplios). A pesar de sus diferencias, ambos grupos se adhieren a los principales objetivos del movimiento Al-Qaida. Procuran cambiar el orden político imperante en el Oriente Medio por medio de la violencia terrorista, establecer un estado basado en una interpretación errónea de la religión que es repudiada ampliamente y expulsar las influencias extranjeras, de índole política, económica e ideológica.

8. El EIIL y el FAN han aprovechado la inestabilidad imperante en el Iraq y la República Árabe Siria. En el caso del Iraq, el EIIL ha aprovechado la falta de apoyo

⁵ Información proporcionada por los Estados Miembros. Véase también, por ejemplo, Liz Sly, "Al-Qaeda disavows any ties with radical Islamist ISIS group in Syria, Iraq", *Washington Post*, 3 de febrero de 2014.

⁶ "داعش" يعلن قيام "خلافة إسلامية" و"بيبايع البغدادي" (El EIIL anuncia el establecimiento de un "califato" con Al'Baghdadi como califa), *Alhayat*, 29 de junio de 2014.

al gobierno anterior, basada en una mala gobernanza, divisiones sectarias y fuerzas de seguridad mal preparadas, para avanzar sobre el territorio en el norte, oeste, este y centro del país y tomarlo.

9. En el caso de la República Árabe Siria, el EIIL y el FAN han sido partes en la guerra civil en curso y han aprovechado el conflicto para generar un espacio territorial y político en que operar. También han utilizado el conflicto sirio como pretexto para procurar donaciones y voluntarios internacionales, generando varios millones de dólares en recursos financieros y atrayendo a miles de combatientes terroristas extranjeros.

10. El FAN se ha centrado principalmente en combatir contra el Gobierno de la República Árabe Siria antes de intentar cumplir sus objetivos ideológicos más amplios⁷. El EIIL ha demostrado una menor paciencia estratégica, y ha llevado a cabo una campaña militar convencional y aplicado tácticas terroristas y no convencionales, al tiempo que impone violentamente una administración basada en una ideología extremista en las zonas que están bajo su control. Esto ha incluido esfuerzos intermitentes por prestar servicios locales en zonas estratégicas como Ar-Raqa (República Árabe Siria) y Mosul (Iraq).

A. El Estado Islámico del Iraq y el Levante

11. El EIIL⁸ es el descendiente directo de Al-Qaida en el Iraq, cuyo anterior líder Abu Musab al-Zarqawi (muerto en junio de 2006)⁹ realizó actividades en ese país desde 2003. En octubre de 2004, Al-Qaida en el Iraq manifestó su lealtad al núcleo de Al-Qaida y realizó una serie de ataques terroristas, entre ellos algunos con gran cantidad de víctimas perpetrados contra civiles utilizando a suicidas con bombas y artefactos explosivos improvisados. Al-Qaida en el Iraq ha figurado en la Lista del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas relativa a las sanciones contra Al-Qaida desde el 18 de octubre de 2004. Su objetivo inicial consistía en establecer un estado basado en una ideología extremista que abarcara las partes mayoritariamente suníes del Iraq, pero en 2013 se amplió este objetivo a un territorio más extendido, que incluía secciones de la República Árabe Siria, lo que quedó reflejado en el nuevo nombre de “Estado Islámico del Iraq y el Levante”. En febrero de 2014, las tensiones entre los líderes del EIIL y el FAN llevaron a que el núcleo de Al-Qaida se

⁷ Una excepción fue la imposición de un gobierno basado en la *sharia* en algunos pueblos y ciudades de la República Árabe Siria, a fin de demostrar a sus partidarios que es capaz de administrar territorios.

⁸ Se sigue debatiendo sobre la forma de denominar a este grupo. Este ha cambiado su propio nombre por el de “Estado Islámico”, un vano llamamiento ideológico a los musulmanes de todo el mundo. Dentro del mundo de habla árabe, se lo conoce ampliamente como *Daesh*, una abreviatura basada en su nombre árabe, *al-Dawla al-Islamiya fi al-Iraq wa al-Sham*. *Daesh* tiene varias connotaciones negativas, entre ellas *Daes* (“el que aplasta algo con el pie”) y *Dahes* (“el que siembra la discordia”). Véase “French Government uses Arabic ‘Daesh’ for Islamic State group”, *France-24*, 18 de septiembre de 2014. Entretanto, otros usan habitualmente las siglas EIIL e ISIS (Estado Islámico del Iraq y Al-Sham). El desafío, en este caso, consiste en saber si utilizar el nombre que emplea el propio grupo, lo quizás significa legitimar sin quererlo su ataque ideológico contra el concepto mismo de un estado islámico (como llamamiento a un gran número de musulmanes) o utilizar uno de los otros términos (EIIL, ISIS o el término más peyorativo, y resonante en árabe, *Daesh*).

⁹ “A Statement from Abu Abdul Rahman al-Iraqi, Deputy Emir of al-Qaeda in Iraq, Concerning the Death of Abu Musab al-Zarqawi”, 8 de junio de 2006.

disociara del EIIL. Sin embargo, estas tensiones estaban basadas principalmente en cuestiones vinculadas al liderazgo y la priorización de los objetivos estratégicos (locales, regionales o internacionales), no en diferencias ideológicas fundamentales.

12. En junio de 2014, el EIIL amplió más sus objetivos cuando su líder, Al-Baghdadi, se declaró a sí mismo “califa” y cambió el nombre del grupo por el de “Estado Islámico”¹⁰. En la actualidad, el EIIL afirma tener autoridad sobre la totalidad del mundo musulmán, lo que ha generado una respuesta unida de varios otros grupos y entidades asociados al movimiento Al-Qaida fuera del Oriente Medio. Esta respuesta del interior del movimiento constituye una demostración más de las bases subyacentes del EIIL en la ideología de Al-Qaida.

13. El EIIL está formado por tres grupos principales. El primero es el núcleo de liderazgo, predominantemente iraquí, encabezado desde 2010 por Al-Baghdadi. Este es un ciudadano iraquí que anteriormente formaba parte de Al-Qaida en el Iraq, donde ascendió hasta convertirse en jefe adjunto. Afirma tener pleno poder en el EIIL, y encabeza sus alas militar, administrativa y religiosa. Mediante la utilización de la palabra “califa”, Al-Baghdadi va más allá y afirma tener autoridad sobre los musulmanes de todo el mundo. El segundo grupo básico está constituido principalmente por iraquíes, aunque también hay algunos sirios, que han jurado lealtad a Al-Baghdadi y realizan labores militares o administrativas. El tercer grupo básico está formado por combatientes terroristas extranjeros procedentes de más de 80 países de todo el mundo, cuya presencia ha permitido al EIIL pasar de ser una organización de unos pocos cientos a la actual fuerza de miles de personas.

14. Es imposible calcular con precisión la dotación actual. La información proporcionada por los Estados Miembros indica que hay más de 20.000 combatientes¹¹, aunque hay estimaciones mucho más altas¹². No está claro si todos los que combaten con el EIIL, por ejemplo, han jurado lealtad efectivamente al grupo o si forman parte de milicias aliadas a él o colaboran con este oportunamente, o si se los ha obligado a combatir. La caída de Mosul en manos del EIIL en junio de 2014 constituyó un hito importante en su desarrollo como organización¹³. Hizo más fácil la circulación entre la República Árabe Siria y el Iraq. Entretanto, el hecho de que el EIIL controlara gran parte de la frontera entre ambos países facilitó la circulación de combatientes terroristas extranjeros¹⁴, y la obtención de nuevos reclutas, al dar una imagen de éxito¹⁵.

15. Con Al-Baghdadi, el EIIL cuenta con una organización estructurada que incluye diversas *wilayas* (provincias iraquíes controladas por el EIIL)¹⁶ y determinadas personas

¹⁰ El denominado “consejo consultivo (*Shura*)” lo declaró “califa” oficialmente. Sin embargo, esta declaración era de esperarse debido a que ya había expulsado del consejo a todos sus críticos.

¹¹ Información proporcionada por los Estados Miembros. Los Estados Unidos de América, por ejemplo, han publicado estimaciones de que el EIIL cuenta con entre 20.000 y 31.500 integrantes. Véase “How foreign fighters are swelling ISIS ranks in startling numbers”, *CNN World*, 14 de septiembre de 2014.

¹² Los Estados Miembros de la región dijeron al Equipo que no pueden saberse los números precisos, pero algunos afirmaron que eran más de 30.000.

¹³ “ISIS insurgents seize control of Iraqi city of Mosul”, *The Guardian*, 10 de junio de 2014.

¹⁴ Información de un Estado Miembro.

¹⁵ Un Estado Miembro calcula que había 3.140 miembros del EIIL antes de la caída de Mosul.

¹⁶ Un Estado Miembro informa que tiene ocho *wilayas*.

asignadas a diferentes pueblos y ciudades¹⁷. A diferencia de otros asociados a Al-Qaida, el EIIL posee una estructura relativamente descentralizada. Si bien Al-Baghdadi proporciona una dirección estratégica (y un estricto control operacional de determinadas operaciones de primera línea), ciertos comandantes operacionales y denominados administradores civiles poseen un nivel significativo de autonomía. En Bagdad, el EIIL afirma ejercer un mando encubierto a través de una persona denominada “*wali*” (gobernador), del que dependen distintas ramas responsables de la recabación de inteligencia, las operaciones y la seguridad¹⁸.

16. Según informes públicos basados en información supuestamente recuperada a partir de dispositivos de almacenamiento del EIIL por las autoridades iraquíes¹⁹, Al-Baghdadi posee dos adjuntos, Abu Ali al-Anbari (que no figura en la Lista), responsable de las operaciones en la República Árabe Siria, y Abu Muslim al-Turkmani (que no figura en la Lista), responsable de las operaciones en el Iraq. Ambos parecerían ser exoficiales del ejército iraquí, lo que podría explicar la rapidez con la que el EIIL adoptó tácticas militares convencionales junto con el terrorismo. Además de su presencia en ciertas partes del Iraq y la República Árabe Siria, el EIIL cuenta también con redes fuera de los dos países que son responsables del reclutamiento, el suministro y el adiestramiento de combatientes terroristas extranjeros.

17. El EIIL pretende ser un estado y, por lo tanto, ha anunciado una serie de nombramientos y estructuras diseñados para reforzar este engañoso mensaje. Ha imitado una administración civil mediante el nombramiento de funcionarios judiciales, de seguridad interior y de comunicaciones. Hay un denominado “ministerio” encargado de proporcionar alojamiento, armamento y adiestramiento a los combatientes terroristas extranjeros y de asegurar su bienestar, que está encabezado por Abdullah Ahmed al-Meshedani (que no figura en la Lista)²⁰. Una fuerza “*hisba*”, la policía moral, realiza patrullajes en nombre del EIIL para asegurar que se observe estrictamente su ideología radical²¹.

B. El Frente Al-Nusra para los Pueblos del Levante

18. El FAN, también conocido como *Jabhat al Nusrah*, hizo su aparición pública el 24 de enero de 2012. Fue creado por miembros de Al-Qaida en el Iraq, en particular Al-Baghdadi, y por lo tanto posee los mismos orígenes que el EIIL. El FAN apareció en la Lista en primer lugar como un alias de Al-Qaida en el Iraq²² y posteriormente como una entidad distinta²³. Lleva a cabo una serie de ataques terroristas contra el Gobierno de la República Árabe Siria y contra blancos civiles, incluidas minorías.

19. El FAN está compuesto por un núcleo central de combatientes sirios y del Oriente Medio, con el apoyo de combatientes terroristas extranjeros provenientes de

¹⁷ Información de un Estado Miembro.

¹⁸ Información de un Estado Miembro.

¹⁹ “Inside the leadership of Islamic State: how the new ‘caliphate’ is run”, *The Telegraph*, 9 de julio de 2014.

²⁰ *Ibid.*

²¹ “The Islamic State (Part 3)”, *Vice News*, 13 de agosto de 2014.

²² 30 de mayo de 2013.

²³ 14 de mayo de 2014.

otras regiones, denominados *Al Muhajiroun* (los emigrantes). Según Tayssir Al Khatib (que no figura en la Lista), jefe de la oficina política del FAN, el núcleo de liderazgo del grupo es principalmente sirio²⁴. La mayoría de sus combatientes tiene entre 20 y 40 años de edad, y algunos son aún más jóvenes. Es imposible calcular el número total de combatientes, aunque son miles²⁵.

20. El FAN está estructurado en tres ramas principales: militar, religiosa y política²⁶; las tres están bajo el liderazgo de Abu Mohammed al-Jawlani (QI.A.317.13), el “supervisor general” del grupo²⁷. Para su protección, Al-Jawlani guarda un estricto secreto operacional, mantiene poco contacto con los miembros del FAN y no tiene relación alguna con los medios de difusión²⁸. Después de que el EIIL declaró su “califato”, el líder del FAN anunció, en julio de 2014, que tenía intenciones de establecer primero un “emirato” en Aleppo y, más adelante, otros “emiratos” en las regiones controladas por el FAN²⁹ en la República Árabe Siria. Al-Jawlani, quien realizó este anuncio en una reunión celebrada para examinar la posibilidad de reorganizar el FAN, exhortó a otros grupos de la República Árabe Siria a unirse bajo la bandera del “emirato”. El anuncio del “emirato” tiene por objetivo movilizar a más combatientes terroristas extranjeros (en competencia con el EIIL)³⁰. El FAN posee un denominado “consejo consultivo (*Shura*)”, que se encarga de establecer la política estratégica y las directrices teológicas. El consejo tiene representantes locales en las zonas que están bajo el control del FAN.

21. El ala militar está comandada por Hamoud Kanah (que no figura en la Lista), y su segundo es un ciudadano marroquí llamado Mouaid Najjar (que no figura en la Lista)³¹. La estructura militar del FAN, que era inicialmente una constelación de pequeñas células que perpetraban ataques de baja intensidad, ha evolucionado hasta convertirse en unidades de tipo militar mayores en algunas regiones sirias. Sobre el terreno, la estructura de las unidades varía de conformidad con la ubicación geográfica. Al tiempo que hay células urbanas que operan en Damasco para evadir ser detectadas, en Aleppo hay unidades del FAN que funcionan a lo largo de líneas militares semiconvencionales, con brigadas, regimientos y secciones³².

22. Al parecer, el FAN está desarrollando una estructura de operaciones elaborada y bien compartimentalizada³³. El adiestramiento de combatientes en la región de Hassaka es responsabilidad de las unidades encabezadas por Iyad Nadmi Khalil Saleh (que no figura en la Lista), un ciudadano jordano que supuestamente es

²⁴ جبهة النصرة: غالبية مقاتلنا سوريون (Jabhat Al-Nusra: la mayor parte de nuestros combatientes son sirios), *Al-Jazeera*, 12 de enero de 2013.

²⁵ Por ejemplo, un Estado Miembro calcula que el FAN cuenta con entre 4.000 y 6.000 combatientes (noviembre de 2014).

²⁶ Información de un Estado Miembro.

²⁷ Sin embargo, un Estado Miembro ha informado al Equipo que el FAN experimenta dificultades para mantener el control sobre sus estructuras de mando locales.

²⁸ Noman Benotman y Roisin Blake, “Jabhat al-Nusra: A Strategic Briefing”, *The Quilliam Foundation*, enero de 2013.

²⁹ «النصرة» تعلن منطقة حلب «إمارة إسلامية» (Al-Nusra declara que la región de Aleppo es un estado islámico), *Addoustour*, 13 de julio de 2014.

³⁰ النصره ترد لم نعلن الإمارة الإسلامية بعد لكننا نسعى إليها (Al-Nusra, no hemos declarado un emirato, pero procuramos hacerlo), *Al-Monitor*, 18 de julio de 2014.

³¹ Información proporcionada por un Estado Miembro.

³² Noman Benotman y Roisin Blake, “Jabhat al-Nusra: A Strategic Briefing”, *The Quilliam Foundation*, enero de 2013.

³³ *Ibid.*

sobrino de Abu Musab al-Zarqawi³⁴. El jefe de la sección de apoyo logístico es Anas Hasan Khattab (QI.A.336.14), alias Abou Hamzah. El ala política del FAN está encabezada por Tayssir Al Khatib (que no figura en la Lista). El ala judicial, u “oficina del magistrado general”, está dirigida por Mossaab Salim Ibrahim Al Kahtani (que no figura en la Lista), un ciudadano de la Arabia Saudita. El FAN posee también un ala encargada de la gobernanza, denominada “departamento de servicios generales”, y que se encarga de prestar servicios sociales y relacionados con la gobernanza (agua, electricidad, alimentos) a la población de las provincias que se encuentran bajo el control del FAN. Por último, su portavoz es Redouan Nemous (que no figura en la Lista), también conocido como Abou Firass, un veterano sirio de la guerra en el Afganistán, lo que constituye un ejemplo más de la vinculación con diversos ámbitos de actividad del núcleo de Al-Qaida.

C. Riesgos a corto plazo

23. El EIIL y el FAN representan una amenaza significativa para los habitantes de los territorios que han capturado. Ambos grupos tienen un historial de ejecuciones sumarias de detenidos, muchas de las cuales fueron filmadas y publicadas en redes sociales y sitios para compartir vídeos. Estas matanzas abarcan varias comunidades distintas. Si bien las minorías y los musulmanes chiitas han sido los principales blancos de esta violencia, el EIIL y el FAN también han asesinado a varios suníes. Hay además informes fidedignos de violaciones y otras formas de violencia sexual. El EIIL y el FAN amenazan a los trabajadores sanitarios y humanitarios del Iraq y la República Árabe Siria que intentan mitigar el sufrimiento de las personas. Han atacado y muerto a periodistas simplemente por hacer su trabajo. Han secuestrado y asesinado a rehenes, sea para generar el pago de rescates o para dar mensajes políticos. Las acciones del EIIL y el FAN también representan una grave amenaza para la integridad territorial del Iraq y de la República Árabe Siria.

24. La presencia del EIIL complica las medidas encaminadas a generar un nuevo orden político en el Iraq, a pesar del establecimiento de un nuevo gobierno más inclusivo. Las acciones del EIIL y el FAN en la República Árabe Siria desafían los avances hacia una solución política en una guerra civil compleja y violenta que ya ha durado más de tres años. Las redes de combatientes terroristas extranjeros dentro del EIIL y el FAN ya amenazan a varios otros Estados, y las del FAN parecen haber prestado apoyo a una red encubierta de planificadores de ataques en operaciones externas del núcleo de Al-Qaida, el denominado “grupo Khorasan” (que no figura en la Lista).

D. Riesgos a largo plazo

25. El EIIL y el FAN plantean varios riesgos a largo plazo. En la región, ambos grupos amenazan a la población civil con ejecuciones sumarias, violaciones, extorsiones, la expulsión forzada de minorías étnicas y religiosas, intimidación y violencia contra las poblaciones suníes y chiitas, y la continuación de la utilización de artefactos explosivos improvisados y ataques suicidas con bombas de forma indiscriminada en lugares públicos. Si cualquiera de los dos grupos continúa

³⁴ Información proporcionada por un Estado Miembro.

capturando territorios y dominando a las poblaciones locales, estos riesgos seguirán existiendo.

26. Entretanto, el EIIL continuará exacerbando las tensiones sectarias por medio de la violencia contra los musulmanes chiitas y la matanza y opresión de los suníes que rechazan su ideología trastornada y extremista. Esto probablemente acarreará efectos más allá del Iraq y la República Árabe Siria, generando tensiones en la región³⁵, lo que podría tener efectos más amplios en las relaciones entre los Estados del Oriente Medio, además de incrementar las tensiones internas entre comunidades. La ideología exclusivista del FAN, entretanto, alienta también la violencia contra las minorías y contra muchos musulmanes, tanto suníes como chiitas. La campaña contra las minorías ya ha alterado la composición demográfica del Iraq y la República Árabe Siria; de ampliarse, esto podría amenazar con generar nuevos pogromos contra civiles y alterar la geografía social de varios países del Oriente Medio³⁶.

27. La amenaza fuera de la región tiene su origen en tres ámbitos principales. El primero son las grandes redes diversas de combatientes terroristas extranjeros, principalmente asociados al EIIL pero también presentes en el FAN, que proceden de más de 80 países y suman más de 15.000 personas³⁷. Al igual que el FAN y el EIIL fueron creados por veteranos, existe un alto riesgo de que exmiembros de estos grupos amenacen la paz y la seguridad en otros países en los próximos meses y años. No todos los combatientes terroristas extranjeros intentarán cumplir objetivos asociados a Al-Qaida cuando abandonen el Iraq y la República Árabe Siria, pero algunos sí lo harán, y estos participarán en actividades de radicalización y reclutamiento y planificarán ataques terroristas. Es también evidente que el EIIL tiene intenciones de atacar Occidente y a varios otros Estados Miembros³⁸, como lo demuestran su propaganda en Internet³⁹, la ejecución de cuatro rehenes occidentales desde agosto de 2014 y ataques como el perpetrado en Bélgica por personas asociadas operacional e ideológicamente al FAN y el EIIL. Contribuyen también a esto los planes de determinados combatientes terroristas extranjeros de llevar a cabo ataques en sus países de origen⁴⁰.

28. Varios comandantes terroristas de la etnia chechena de la Federación de Rusia están combatiendo con el FAN, pero mantienen su lealtad a Emarat Kavkaz (Q.E. 131.11). Su presencia en la República Árabe Siria en el corto plazo no debería encubrir su objetivo de largo plazo de reanudar su campaña contra la Federación de Rusia o generar nuevas redes terroristas en Europa. Los combatientes del EIIL incluyen efectivos de combate experimentados (veteranos de enfrentamientos

³⁵ Por ejemplo, el Líbano ya está experimentando ciertas tensiones como resultado de esto, aunque en menor medida de lo anticipado por algunos analistas.

³⁶ Según la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, al 30 de octubre de 2014 había 3.023.769 refugiados sirios registrados, entre ellos 23.367 en el norte de África. Al 19 de septiembre, había supuestamente 1,8 millones de iraquíes desplazados desde enero de 2014 (declaración del Representante Especial del Secretario General y Jefe de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq (UNAMI) al Consejo de Seguridad, 19 de septiembre de 2014 (S/PV.7271, pág. 3)).

³⁷ S/2014/770, párr. 14.

³⁸ Por ejemplo, se ha grabado a combatientes terroristas extranjeros que amenazaban a diversos Estados de Asia Central como su “próximo” objetivo.

³⁹ “ISIL releases new message, threatening US and its allies”, *Press TV*, 22 de septiembre de 2014.

⁴⁰ Información proporcionada por un Estado Miembro.

convencionales con fuerzas estadounidenses dentro del Iraq, incluidos algunos exmiembros de las fuerzas armadas iraquíes, antes y después de 2003). La transferencia de aptitudes de estos a los combatientes terroristas que ingresan en la zona representa otra dimensión de la amenaza. Además, en el caso del EIIL, la posibilidad de utilizar los fondos capturados para costear futuros ataques terroristas constituye otro riesgo y puede incluso ser un factor en algunos de los anuncios más oportunistas de afiliación por grupos asociados a Al-Qaida⁴¹.

29. El segundo es el poder de la tóxica ideología del EIIL y el FAN, cuidadosamente plasmada en material de propaganda digital disponible en diversas formas y en muchos idiomas. Este material que contribuye a la radicalización incluye desde vídeos hasta entradas en las redes sociales, desde revistas en línea hasta cultos de la personalidad en torno a terroristas fallecidos, y podría ayudar a sostener una nueva oleada de acciones vinculadas al movimiento Al-Qaida. La propaganda del EIIL, entretanto, está imponiendo un nuevo paradigma dentro del movimiento Al-Qaida. Su Centro Al-Hayat de Medios es una operación sofisticada. Sus vídeos se producen profesionalmente y su material se traduce a varios idiomas distintos.

30. Sin embargo, a diferencia del núcleo de Al-Qaida, que ha centralizado en gran medida la producción y difusión de su mensaje de propaganda, el EIIL está aprovechando plenamente el entorno plural y descentralizado de las redes sociales. Mediante una estrategia de externalización masiva, el EIIL produce propaganda digital en un volumen y con una frecuencia mayores que la de otros grupos. Esta diversificación complica los intentos de atacar la campaña publicitaria del EIIL. Un discurso del portavoz del EIIL, Abou Mohamed Al-Adnani (QI.A.325.14), por ejemplo, se tradujo a siete idiomas (inglés, turco, holandés, francés, alemán, indonesio y ruso)⁴². Los funcionarios encargados de la lucha contra el terrorismo en varios Estados Miembros han expresado su preocupación acerca de la gran calidad del material de propaganda del EIIL y su rápida difusión, que a menudo se distribuye (y se publica varias veces) incluso en países donde anteriormente no había células de Al-Qaida⁴³. También se utilizan ampliamente las redes sociales para reclutar, promover, exponer públicamente y glorificar la violencia extrema, como así también para hacer propaganda de ella, todo esto con miras a intimidar a los opositores y críticos del EIIL.

31. Los avances temporales del EIIL ya han generado una oleada de emulación de otros grupos, incluidas redes fuera del Oriente Medio. Una serie de declaraciones de lealtad al EIIL de grupos situados en lugares tan diversos como el norte de África y el sur y sureste de Asia muestran la amplia influencia del EIIL. También amenaza con provocar nuevos ataques de los denominados “lobos solitarios”, en los que personas que se han radicalizado por sí mismas perpetran ataques terroristas difíciles de prever⁴⁴. La marca del EIIL ya ha aparecido en una oleada viral de *selfies* (autofotos) en diversas ubicaciones en todo el mundo, lo que indica que la retórica del EIIL puede animar a un grupo pequeño pero muy disperso de jóvenes a

⁴¹ Información proporcionada por un Estado Miembro.

⁴² Mustapha Ajbaili, “How ISIS conquered social media”, *Al Arabiya News*, 24 de junio de 2014.

⁴³ Información proporcionada por un Estado Miembro.

⁴⁴ Las autoridades de los Estados Miembros ya han desbaratado varios planes de este tipo asociados a la propaganda del EIIL.

nivel internacional⁴⁵. Un riesgo de esta ideología radicalizante es el aumento de una radicalización menos visible. Una amplia diversidad de no combatientes presta un apoyo fundamental a las redes de Al-Qaida, mediante la propaganda, la financiación, el reclutamiento, la facilitación, el asesoramiento sobre los viajes y equipo, así como el fomento del apoyo de la comunidad.

32. El tercer ámbito de la amenaza se deriva de las innovaciones operacionales realizadas durante los enfrentamientos en el Iraq y la República Árabe Siria, incluido el uso técnicamente avanzado de túneles bomba para atacar edificios de las fuerzas de seguridad de gran valor, entre otros objetivos⁴⁶. La vasta experiencia como veteranos que poseen los combatientes terroristas locales y extranjeros podría crear un equipo de gran alcance, transnacional y móvil de terroristas expertos capaces de combinar tácticas de terrorismo, guerrilla y convencionales al planificar ataques.

33. Los efectos del fenómeno del EIIL serán de largo plazo y probablemente importantes, incluso si sus avances se ven revertidos rápida y ampliamente a fines de 2014. El paralelismo con conflictos anteriores en los que participaron redes de Al-Qaida, como en el caso del Afganistán, es notable, mientras la comunidad internacional continúa enfrentando sus repercusiones decenios más tarde.

34. En el momento de redactarse el presente informe, los ataques aéreos llevados a cabo por una coalición de Estados Miembros podrían perturbar las capacidades convencionales del EIIL y el FAN y hacer que estos vuelvan a recurrir a ataques más asimétricos. Si vuelve a empujarse al EIIL al interior del Iraq y la República Árabe Siria, es probable que este busque nuevos medios de obtener sus objetivos a través de la organización de ataques terroristas en otros sitios. El EIIL ha adoptado una estrategia encaminada a impactar e intimidar, con el objeto de generar miedo, atraer a partidarios y establecer su primacía dentro del movimiento Al-Qaida en general. Si tiene éxito, el EIIL puede incluso sustituir la marca Al-Qaida, revitalizando así un movimiento cuyo núcleo se ha debilitado en los últimos años⁴⁷.

E. Reacciones en el mundo islámico

35. La amplia mayoría de los musulmanes y de los *ulema* (académicos musulmanes) rechaza la ideología del EIIL. La usurpación del título de “califa” por Al-Baghdadi y la extrema brutalidad demostrada por el EIIL generaron una oleada

⁴⁵ Sean reales o simuladas por medios digitales, esto alimenta una narrativa de alcance transnacional. Algunas publicaciones pueden mostrar a jóvenes que intentan ser provocadores o rebeldes, en lugar de representar expresiones sustantivas de apoyo al EIIL.

⁴⁶ La táctica es antigua, pero la escala y frecuencia de los enormes túneles bomba utilizados son nuevas.

⁴⁷ En esto, gran parte dependerá de la capacidad del EIIL de convencer a otros grupos de utilizar su nombre y compartir sus objetivos, en particular en vista de las débiles conexiones entre varios grupos relacionados con Al-Qaida. En el momento de redactarse el presente informe, es demasiado pronto para extraer conclusiones. Si bien algunos grupos y personas relacionados con Al-Qaida han declarado su apoyo al EIIL, también ha habido diversas declaraciones evasivas, en las que se expresaba solidaridad pero se procuraba mantener los objetivos comunes más amplios del movimiento Al-Qaida. Sin embargo, es probable que la próxima generación de líderes y miembros de la red de Al-Qaida provengan de los veteranos de los combatientes extranjeros del EIIL y el FAN.

de censura de los *ulema* que condenaron el EIIL y advirtieron acerca de la “*fitna*”⁴⁸ (sedición y desorden) creada por el grupo. Diversos *ulema* e intelectuales de todo el mundo musulmán, tanto en el Iraq⁴⁹ como de la Unión Internacional de Académicos Musulmanes⁵⁰ y un grupo de académicos de Al-Azhar⁵¹, se han movilizado contra el EIIL, demostrando lo limitado de la base que lo apoya y lo extremo de su ideología. Más de 120 académicos musulmanes de todo el mundo han firmado también una carta abierta a Al-Baghdadi, en la que refutaron las interpretaciones parciales de la religión adoptadas por el EIIL y denunciaron que sus actos eran antiislámicos. En la carta se subraya que Baghdadi ha malinterpretado el islam como una religión dura, brutal, de torturas y asesinatos; y que esto es un gran agravio y constituye una ofensa para el islam, los musulmanes y el mundo entero⁵². Entretanto, una campaña iniciada por un grupo de musulmanes británicos, llamada “Not in my name” (“No en mi nombre”)⁵³, ha inspirado las protestas de diversos musulmanes contra el EIIL en varios países, entre ellos el Reino Unido, Egipto, Marruecos⁵⁴, el Líbano, Italia, Bélgica, Noruega, Alemania y Francia⁵⁵.

IV. Fuentes de armamento

A. Evaluación estratégica

36. No hay estimaciones fidedignas o confirmadas de la cantidad de armas convencionales que se encuentran bajo el control del EIIL, pero los Estados Miembros pertinentes convienen en que las cantidades capturadas son superiores a las necesarias para una milicia y más acordes con las de una fuerza militar. Ningún Estado Miembro puede proporcionar información sobre lo que se ha destruido o perdido en los enfrentamientos y lo que fue capturado por el EIIL. Solo unos pocos Estados Miembros suministraron información sobre las actuales capacidades operacionales del EIIL y el FAN (en relación con los conocimientos especializados, repuestos y mantenimiento).

37. Puede decirse con un alto grado de certeza que el EIIL y el FAN son grupos muy bien armados, principalmente como consecuencia de que operan en una zona de conflicto donde hay un gran número de armas convencionales. El EIIL está especialmente bien armado debido a su acceso a grandes arsenales de armas pesadas capturados del Gobierno del Iraq. También posee combatientes con experiencia en enfrentamientos convencionales que conocen bien una amplia diversidad de sistemas de armas, incluido el uso de tanques y artillería⁵⁶. Las armas y municiones provienen de material almacenado que data de las décadas de 1980 y 1990, junto

⁴⁸ داعش ت نظ يم ف تنة من يد حذر ب اك سد تان علماء مجلس (Consejo de clérigos del Pakistán advierte acerca de la sedición del EIIL), *Alyoum*, 3 de octubre de 2014.

⁴⁹ “Iraqi clerics denounce ISIL in Friday sermons”, *Al-Shorfa*, 24 de octubre de 2014.

⁵⁰ Shafik Mandhai, “Muslim leaders reject Baghdadi’s caliphate”, *Al Jazeera*, 7 de julio de 2014.

⁵¹ “Egypt’s top religious authority condemns ISIS”, *Al Arabiya*, 12 de agosto de 2014.

⁵² “Open Letter to Al-Baghdadi”.

⁵³ “British Muslims’ message to ISIL: Not in my name!”, *Euronews*, 25 de septiembre de 2014.

⁵⁴ “Machi bessmity cette violence !”, *Les Eco*, 12 de octubre de 2014.

⁵⁵ Véase, por ejemplo, Cordélia Bonal, “En Europe, des voix se lèvent contre l’Etat islamique”, *Libération*, 25 de septiembre de 2014.

⁵⁶ “Conflict Armament Research, “Islamic State weapons in Iraq and Syria: analysis of weapons and ammunition captured from Islamic State forces in Iraq and Syria”, parte desde el terreno (Londres, septiembre de 2014).

con suministros más recientes. La mayor parte de los suministros ha sido capturado de las fuerzas armadas del Iraq o (en menor medida) de la República Árabe Siria, o han sido contrabandeados al EIIL y el FAN principalmente mediante rutas que pasan por Turquía⁵⁷.

38. La situación imperante en la República Árabe Siria desde 2011 y el conflicto interno en el Iraq desde 2003 han generado un aumento significativo de la demanda de armas⁵⁸. En la región se ha desarrollado una amplia economía no estructurada para contrabandear armas, y esta infraestructura delictiva existe en la actualidad⁵⁹. Como si no alcanzara con los grandes arsenales de armas de los gobiernos y las redes delictivas de contrabando, estos se suman a las tradiciones existentes de posesión de armas en diversos sectores de la población rural, como ocurre en el Iraq⁶⁰.

39. El EIIL y el FAN han capturado artículos militares de ejércitos convencionales. La magnitud de estos arsenales puede comprenderse si se observa que en junio de 2014 el EIIL capturó vehículos, armas y municiones suficientes para equipar a más de tres divisiones del ejército convencional iraquí⁶¹. Estas armas fueron capturadas de arsenales del Gobierno iraquí principalmente en las provincias de Anbar y Salah Al-Din, y también en Mosul, Kirkuk y Diyala⁶², después de que alrededor del 30% de los soldados y voluntarios abandonaran sus posiciones y su armamento⁶³. Una gran proporción del equipo del ejército iraquí capturado por el EIIL (aunque mucho menos que el capturado inicialmente en junio de 2014)⁶⁴ se ha incautado desde junio de 2014.

40. Varios Estados Miembros han informado de que las armas enviadas a la República Árabe Siria por agentes de la región y de fuera de ella han acabado en manos del EIIL y el FAN. También se ha afirmado que ambos grupos parecen haber capturado o desviado armas de otros grupos armados de la oposición o comerciado con ellas para obtenerlas⁶⁵. Siempre existe el riesgo de que las armas suministradas con un fin sean robadas o desviadas con otro⁶⁶. Esto significa que sigue siendo importante que se controlen eficazmente los usuarios finales y que los Estados Miembros mantengan registros de los materiales perdidos o robados, a fin de limitar el suministro no intencional a asociados de Al-Qaida. Supuestamente, ya se ha

⁵⁷ Información proporcionada por la UNAMI y por un Estado Miembro.

⁵⁸ Véase, por ejemplo, Rebecca Collard, "Iraq fighting is driving weapons prices through the roof", *Time*, 19 de agosto de 2014.

⁵⁹ Información proporcionada por un Estado Miembro.

⁶⁰ Información proporcionada por la UNAMI.

⁶¹ Información proporcionada por la UNAMI.

⁶² John Blosser, "US Weapons Now in Hands of ISIS", *Newsmax*, 8 de septiembre de 2014.

⁶³ Información proporcionada por la UNAMI.

⁶⁴ Princy George, "Analysis: Why has the Iraqi army struggled to counter ISIL advance?" *Jane's Defence Weekly*, 16 de junio de 2014. En el artículo se menciona que las imágenes de zonas tomadas por el EIIL parecen mostrar numerosos vehículos blindados del ejército iraquí destruidos y capturados. Según el análisis, el ejército iraquí es principalmente una fuerza de infantería ligera y su única división blindada se encuentra en Taji, al norte de Bagdad.

⁶⁵ Sobre la base de información proporcionada por los Estados Miembros.

⁶⁶ En varios conflictos anteriores se han capturado o saqueado armas o se han comerciado a grupos asociados a Al-Qaida, de modo que este es un riesgo conocido.

eliminado la información identificatoria de algunas armas capturadas en la República Árabe Siria⁶⁷.

B. El Estado Islámico del Iraq y el Levante

41. Es evidente, a partir de información publicada en las redes sociales y otros medios, que el EIIL posee armas ligeras, fusiles de asalto, ametralladoras, armas pesadas que pueden incluir sistemas portátiles de defensa antiaérea (SA-7)⁶⁸, cañones de campaña y antiaéreos, misiles⁶⁹, cohetes y lanzadores, artillería, tanques (incluidos T-55 y T-72) y vehículos, incluidos vehículos militares polivalentes de alta movilidad. Cientos de vehículos militares polivalentes de alta movilidad pertenecientes al ejército iraquí y a la policía fueron capturados por el EIIL⁷⁰. Este ha capturado sistemas portátiles de defensa antiaérea⁷¹ y los ha empleado contra fuerzas iraquíes⁷², pero no hay mucha información respecto del número de sistemas, sus orígenes o su grado de operatividad⁷³.

42. El EIIL ha utilizado ampliamente vehículos ligeros y blindados⁷⁴ para mantener tácticas de alta movilidad⁷⁵, en lugar de depender de tanques de batalla menos maniobrables o artillería pesada⁷⁶, y es probable continúe haciéndolo durante la campaña aérea en curso⁷⁷. El EIIL también parece usar minas para obstaculizar el avance del ejército iraquí⁷⁸.

⁶⁷ Conflict Armament Research, “Dispatch from the field Islamic State weapons in Iraq and Syria - Preliminary findings from an examination of weapons and ammunition captured from IS in Iraq and Syria between mid-June 2014 and early August 2014”, Londres, septiembre de 2014.

⁶⁸ Al parecer, se emplearon sistemas SA-7 en un ataque contra un avión de carga en Bagdad en noviembre de 2003, así como en un intento de ataque en Kenya (noviembre de 2002). La amenaza que representan estas armas para la aviación civil es significativa. El Iraq y la República Árabe Siria supuestamente poseen SA-7 o sistemas de misiles similares en sus arsenales gubernamentales.

⁶⁹ Véase, por ejemplo, Jeremy Bender, “As ISIS routs the Iraqi Army, here's a look at what the jihadists have in their arsenal”, *Business Insider*, 8 de julio de 2014.

⁷⁰ Información proporcionada por un Estado Miembro.

⁷¹ Véase, por ejemplo, Matt Schroeder, “Fire and forget: the proliferation of man-portable air defence systems in Syria”, *Small Arms Survey, Brief No. 9*, agosto de 2014.

⁷² “Un hélicoptère de l’armée irakienne s’écrase, l’équipage tué”, *Agence France-Presse*, 8 de octubre de 2014.

⁷³ El suministro de baterías parece ser un problema, aunque la prensa ha informado de que diversos grupos armados de la República Árabe Siria están desarrollando baterías recargables para SA-7. De ser cierto, esto podría incrementar la amenaza que representan los sistemas portátiles de defensa antiaérea. Véase, por ejemplo, C. J. Chivers, “A Syrian Rebel Advance Off the Battlefield: A Longer-Lasting Battery for Missiles”, *New York Times*, 25 de julio de 2014.

⁷⁴ Según un Estado Miembro, el EIIL ha capturado unos 250 vehículos.

⁷⁵ Información proporcionada por la UNAMI.

⁷⁶ En unos pocos casos, utilizan el blindaje capturado, pero en su mayoría los vehículos militares polivalentes de alta movilidad se emplean como vehículos de vanguardia, seguidos de camiones técnicos en los que se montaron ametralladoras pesadas o cañones antiaéreos. Fuente: UNAMI.

⁷⁷ Información proporcionada por dos Estados Miembros.

⁷⁸ Información proporcionada por un Estado Miembro.

C. El Frente Al-Nusra para los Pueblos del Levante

43. El FAN depende más que el EIIL de un suministro continuo de armas y municiones nuevas, y ha recurrido al contrabando de suministros, junto con material capturado del ejército sirio. Por ejemplo, combatientes del FAN capturaron depósitos de armas en la provincia de Damasco Rural (República Árabe Siria) en 2013⁷⁹ y también participaron, junto con otros grupos, en una operación que llevó a la captura de un gran depósito de armas en Alepo el 15 de marzo de 2013⁸⁰.

44. Se ha señalado que la venta de armas a otros grupos de la oposición en la República Árabe Siria también constituye una fuente de recursos financieros; sin embargo, es probable que la proporción que representan estos ingresos haya disminuido en los últimos años⁸¹. El FAN ha afirmado en las redes sociales que había establecido una fábrica de armas, la Fundación Baas para la Fabricación y el Desarrollo Militares, lo que refleja el aumento de sus capacidades y conocimientos especializados⁸². Esto puede reflejar también problemas con los suministros. Es probable que el FAN tenga acceso a sistemas portátiles de defensa antiaérea, en vista de que se ha informado de la captura de varios modelos de estos sistemas por grupos armados en la República Árabe Siria⁸³. Estos sistemas abarcan desde los de primera generación, de 40 años de antigüedad, hasta los de tercera generación, según un análisis reciente llevado a cabo por Small Arms Survey. Algunos de estos sistemas supuestamente están diseñados para alcanzar objetivos a una altitud de hasta 3.500 m⁸⁴.

D. Artefactos explosivos improvisados

45. Hay un largo historial de utilización de artefactos explosivos improvisados por el EIIL y, anteriormente, por Al-Qaida en el Iraq. Recientemente, el EIIL ha continuado utilizando estos artefactos, incluidos algunos montados en vehículos, junto con fragmentos perforantes, que se cuentan entre las amenazas más peligrosas porque no son detectables por los vehículos de protección contra emboscadas resistentes a las minas⁸⁵. El Equipo de Vigilancia también ha recibido información del uso en explosiones de cajas de productos químicos y bolas de metal recubiertas con veneno, con el objeto de causar más daños y víctimas⁸⁶. Se ha informado del uso por el FAN de volúmenes significativos de restos explosivos de guerra como las principales cargas en los ataques suicidas con vehículos con artefactos explosivos improvisados, mientras que el EIIL parece utilizar gran cantidad de trinitrotolueno

⁷⁹ “Militants seize arms depots in Syria's Rif Dimashq in 2013”, Jane's Terrorism Watch Report, 20 de marzo de 2013.

⁸⁰ “Islamist militants seize large arms depot in Syria's Aleppo”, *Al-Monitor*, 20 de marzo de 2013. Según el artículo, las grabaciones de vídeo mostraban varias armas antitanque teledirigidas Kolomna KBM 9K11 Malyutka; un gran número de lo que parecía ser cajones de cohetes Grad de 122 mm; granadas de tanque de 82 mm; y municiones para armas pequeñas.

⁸¹ Información proporcionada por un Estado Miembro.

⁸² “Jabhat al-Nusra starts its own weapons factory”, *Al-Monitor*, 24 de abril de 2014.

⁸³ Matt Schroder, “Fire and forget” (véase la nota 72 *supra*).

⁸⁴ Christopher F. Foss y James C. O'Halloran, eds., *Jane's Land-Based Air Defence 2011-2012*, (Coulson, Surrey, Reino Unido, Jane's Information Group, 2011).

⁸⁵ Stephane Taillat “Is power powerless? US military actions in Iraq (2003-2008)”, tesis doctoral, Université Paul Valéry – Montpellier III, 2013.

⁸⁶ Información proporcionada por un Estado Miembro y una organización internacional.

(TNT) y nitrato de amonio para fabricar grandes vehículos de este tipo, que actualmente constituyen la principal amenaza para las fuerzas iraquíes⁸⁷.

46. El EIIL ha tomado el control de diversos campamentos militares de los Gobiernos del Iraq y la República Árabe Siria; entre ellos, algunos utilizados para adiestramiento y ubicados en la región de Mosul, así como campamentos de la región oriental del Iraq⁸⁸. Un número significativo de campamentos se encuentra en las provincias de Anbar y Nínive (por ejemplo, en las regiones de Jazzerá y Tharthar)⁸⁹. También es probable que el EIIL haya capturado armas en estos lugares. Se ha informado de que el EIIL controla bases aéreas en la República Árabe Siria⁹⁰ y el Iraq⁹¹.

E. Sostenibilidad del abastecimiento y reabastecimiento de armas

47. Según diferentes fuentes, la cantidad de armas pequeñas y municiones iraquíes capturada por el EIIL es suficiente para que este pueda seguir combatiendo en los niveles actuales durante entre seis meses y dos años⁹². El EIIL no debería tener grandes problemas para mantener los materiales de último modelo que capturó del ejército iraquí, ya que la mayoría estaba sin uso. El EIIL también parece poder utilizar sin dificultades el equipo militar pesado ruso más antiguo que capturó en la República Árabe Siria debido a la disponibilidad de partes de repuesto⁹³. Sin embargo, el EIIL destruyó algunos carros de combate principales para evitar que el ejército iraquí los recuperara y empleara⁹⁴. Entretanto, el mantenimiento de sistemas de armas complejos y altamente desarrollados puede resultar demasiado complicado para el EIIL.

48. Es probable que el FAN enfrente mayores dificultades para la sostenibilidad debido a que depende en gran medida de redes de abastecimiento externas. Sin embargo, esto puede influir en la renovación de los lazos funcionales entre el EIIL y el FAN, si es que este último necesita ocuparse del acceso del primero a las armas.

F. Nuevos riesgos

49. Aunque es poco probable en el corto plazo, si el EIIL y el FAN ven amenazada su existencia en el Iraq y la República Árabe Siria, aumentará la tentación de emplear armas no convencionales o de alto impacto. El EIIL ha demostrado una capacidad para mantener una estricta seguridad operacional e innovación al nivel estratégico, incluido el uso de drones⁹⁵.

⁸⁷ Información proporcionada por un Estado Miembro y expertos técnicos.

⁸⁸ Información proporcionada por un Estado Miembro.

⁸⁹ Información proporcionada por la UNAMI.

⁹⁰ Véase, por ejemplo, “Islamic State militants capture key Syrian air base – giving them open road to the sea and massive store of weapons and ammunition”, *Mail Online*, 24 de agosto de 2014.

⁹¹ Información proporcionada por un Estado Miembro.

⁹² Información proporcionada por dos Estados Miembros.

⁹³ Información proporcionada por un Estado Miembro.

⁹⁴ Información proporcionada por un Estado Miembro.

⁹⁵ “Judikael Hirel “Syrie l’EI conquiert une base grâce à un drone de 450 euros”, *Le Point*, 31 de agosto de 2014.

50. Debido a las grandes dificultades técnicas y científicas que entrañan el desarrollo, la adquisición y la utilización de dispositivos nucleares, el riesgo de que el EIIL adquiriera o fabricara un dispositivo de este tipo es extremadamente bajo. Sin embargo, el EIIL tiene acceso a sitios en que históricamente se han producido o almacenado agentes químicos, incluido el de Muthanna, aunque los expertos confían en que actualmente carece de la capacidad necesaria para explotar plenamente el material que puede haber capturado⁹⁶. Se considera que el EIIL carecerá en el corto plazo de la capacidad para fabricar armas de destrucción en masa⁹⁷. El EIIL controla algunos precursores, incluidas municiones para armas químicas como granadas de artillería y de mortero capturadas en bases militares en el norte del Iraq⁹⁸. Podría haber también cierto grado de riesgo biológico, en vista de que actualmente controla zonas que poseen diversas instalaciones, incluidas las de la Universidad de Mosul⁹⁹. El EIIL podría utilizar laboratorios para intentar desarrollar capacidades químicas o biológicas en el más largo plazo.

51. Por último, ni siquiera mediante una degradación sostenida de las armas pesadas y los vehículos que poseen el EIIL y el FAN se podría enfrentar el significativo volumen de armas ligeras que están en mano de ambos grupos y los grandes suministros del EIIL. Incluso sin dominar territorios, el EIIL y el FAN podrían seguir representando una amenaza para la paz y la seguridad internacionales.

V. Fuentes de financiación

A. Evaluación estratégica

52. El EIIL es una organización autosuficiente con fuentes de financiación diversificadas. Se ha incautado de considerables activos tanto en el Iraq como en la República Árabe Siria y se beneficia de un importante flujo continuo de ingresos procedentes de diversas fuentes, entre ellas la venta de petróleo crudo, los secuestros para obtener rescate, la extorsión y, en menor medida hoy, las donaciones. Sigue siendo difícil realizar análisis con base empírica debido a las persistentes lagunas de información, como se desprende de las distintas estimaciones proporcionadas al Equipo de Vigilancia por los Estados Miembros y del debate público más amplio sobre la financiación. Las fuentes de ingresos del FAN son aún más opacas. Las fuentes de financiación del FAN no son tan variadas como las del EIIL ni tienen el mismo alcance. En la actualidad, el FAN parece depender en mayor medida que el EIIL de las donaciones externas, principalmente de fuera de la República Árabe Siria. Sin embargo, ha obtenido ingresos considerables con los secuestros para pedir rescate.

53. Un dato importante que se desconoce es cuánto dinero está gastando el EIIL a diario, en particular tras la campaña militar emprendida contra él por la coalición multilateral, además de las constantes acciones de las autoridades gubernamentales del Iraq y la República Árabe Siria.

⁹⁶ Stephen Hummel, "The ISIL's theft of WMD components in Iraq", *Combating Terrorism Center Sentinel*, vol. 7, núm. 7 (julio de 2014).

⁹⁷ Dina Esfandiary y Matthew Cottee, "The very small Islamic State WMD threat", *Bulletin of the Atomic Scientists*, 15 de octubre de 2014.

⁹⁸ Información proporcionada por la UNAMI.

⁹⁹ Información proporcionada por un Estado Miembro.

54. Dado que el análisis inicial de las fuentes de financiación del EIIL y el FAN pone de manifiesto diferencias importantes en la forma en que cada grupo obtiene sus ingresos, las sanciones dirigidas contra la financiación de ambos grupos deben ajustarse a su particular estructura de financiación. Además, esas medidas deben tener en cuenta las dificultades para regular el perímetro del territorio controlado por el EIIL y el FAN. Es poco probable que, en las zonas en que sigue habiendo combates activos, las fronteras internacionales o los controles internos del perímetro sean plenamente eficaces. Sin embargo, el análisis que figura a continuación indica que las sanciones impuestas por el Consejo de Seguridad podrían ser un importante instrumento global para obstaculizar las actividades tanto del EIIL como del FAN. En el caso del EIIL, las sanciones pueden contribuir a reducir las vías de ingresos del grupo al obstaculizar la venta de productos específicos (por ejemplo, petróleo crudo y antigüedades). En el caso del FAN, las sanciones pueden utilizarse contra los financiadores externos y para impedir los pagos ilícitos de rescates realizados en violación del régimen de sanciones contra Al-Qaida¹⁰⁰.

B. El Estado Islámico del Iraq y el Levante

55. El EIIL ha sido calificado por los medios de comunicación como la organización terrorista más rica del mundo¹⁰¹. Es difícil hacer una estimación de los activos que controla debido a las dificultades para confirmar la cantidad de activos que ha robado a las personas y entidades en los territorios bajo su control.

56. El EIIL también tiene diversas fuentes continuas de ingresos. La mayor parte de sus fondos parecen provenir de los yacimientos petrolíferos que controla en el Iraq y en la República Árabe Siria, pero otras fuentes de ingresos como la extorsión o “tributación”, el robo directo y el secuestro para obtener rescate siguen siendo importantes. Las donaciones parecen seguir siendo una fuente de ingresos, si bien de alcance limitado en comparación con las demás fuentes. El EIIL puede incluso recaudar fondos mediante la venta de trigo, y hay información (incluido un reconocimiento en la propaganda del propio grupo) en el sentido de que practica la trata de mujeres y niños.

1. Petróleo

57. El EIIL opera dentro del territorio de dos Estados Miembros que tienen importantes recursos energéticos y controla varios yacimientos petrolíferos e infraestructura conexas. El Equipo de Vigilancia se puso en contacto con diversos expertos y representantes de la industria del petróleo y examinó estas cuestiones con varios Estados Miembros en los meses de septiembre y octubre de 2014, además de examinar información de dominio público. La situación sobre el terreno es variable y, por tanto, es difícil hacer estimaciones fiables. Además, los ataques aéreos contra el EIIL que se iniciaron el 8 de agosto de 2014, y que continuaban en el momento de redactar el presente informe, significan que cualquier estimación que se haga podría quedar desfasada muy rápidamente. Es probable también que el EIIL esté adaptando

¹⁰⁰ Como se menciona, por ejemplo, en las resoluciones del Consejo de Seguridad 2083 (2012), párr. 6, 2161 (2014), párr. 7, y 2170 (2014), párr. 17.

¹⁰¹ Véase, por ejemplo, Amanda Macias y Jeremy Bender, “Here’s how the world’s richest terrorist group makes millions every day”, *Business Insider*, 27 de agosto de 2014, y Helen Lock, “How ISIS became the wealthiest terror group in history”, *The Independent*, 15 de septiembre de 2014.

sus métodos y tácticas en respuesta a los ataques aéreos. Las estimaciones de dominio público y las proporcionadas por los Estados Miembros varían y dependen de diversas hipótesis. Sin embargo, lo que está claro es que la producción del EIIL procedente de los yacimientos petrolíferos del Iraq y la República Árabe Siria dista mucho de alcanzar la capacidad de producción de esos yacimientos.

58. Según distintas fuentes de información, la fuente más importante de ingresos continuos del EIIL es la venta de petróleo y la capacidad de este para aprovechar las redes de contrabando establecidas. En un informe de 2008 se afirmaba que el “contrabando” de productos básicos entre el Iraq y la República Árabe Siria era un contrabando “de larga data” y “vital para el bienestar y la prosperidad de la población en el oeste del Iraq y el este de Siria desde que se habían formado los dos Estados”¹⁰². Varios Estados Miembros de la región confirmaron el carácter inveterado de las redes de contrabando de productos básicos.

59. Según las estimaciones de un Estado Miembro, el EIIL puede producir unos 47.000 barriles diarios en los yacimientos petrolíferos bajo su control en el norte del Iraq y en la República Árabe Siria, la mayor parte de ellos en los yacimientos de la República Árabe Siria. La capacidad de producción de petróleo crudo de ese país previa a la guerra procede en su mayor parte de los yacimientos petrolíferos que se encuentran en el territorio bajo control del EIIL¹⁰³, mientras que la mayoría de la producción de petróleo crudo del Iraq procede de yacimientos en el sur del país que no están bajo control del EIIL¹⁰⁴. La prensa ha ofrecido estimaciones de producción diaria aún mayores¹⁰⁵, mientras que la Agencia Internacional de la Energía ofreció una estimación más baja en el mes de octubre¹⁰⁶.

60. El EIIL extrae petróleo crudo de los yacimientos petrolíferos bajo su control y lo vende a redes de contrabando y a intermediarios. Las estimaciones del precio por barril en boca de pozo que el EIIL puede obtener varían. Lo que está claro es que el EIIL tiene que conformarse con un precio considerablemente más bajo que los precios internacionales y que fluctúa según las condiciones del mercado local y mundial. Sobre la base de diversas fuentes, el Equipo de Vigilancia estima creíble que el precio por barril oscile entre los 18 y los 35 dólares¹⁰⁷. Sin embargo, con el descenso del precio del petróleo crudo¹⁰⁸, el monto que el EIIL puede obtener también podría descender. Utilizando la horquilla de los 18 a 35 dólares por barril y la producción de 47.000 barriles por día estimada por los Estados Miembros, los

¹⁰² Brian Fishman y otros, *Bombers, Bank Accounts, and Bleedout* (Centro de Lucha contra el Terrorismo de West Point), pág. 86.

¹⁰³ Información proporcionada por un Estado Miembro.

¹⁰⁴ Administración de Información Energética de los Estados Unidos, “Iraq”, actualizado por última vez el 2 de abril de 2013. Puede consultarse en www.eia.gov/countries/cab.cfm?fips=iz.

¹⁰⁵ Véase, por ejemplo, “Islamic State: US releases oil refinery strikes images”, *BBC*, 25 de septiembre de 2014.

¹⁰⁶ En el informe de la Agencia Internacional de la Energía se indica que la campaña aérea en el Iraq y la República Árabe Siria ha reducido la capacidad del EIIL para administrar los yacimientos y refinerías de petróleo, ha obstaculizado sus operaciones de contrabando y ha “recortado una fuente esencial de petróleo y de financiación para la ofensiva” del EIIL. En el informe se menciona una cifra de unos 20.000 barriles por día. Agencia Internacional de la Energía, “Oil market report”, 14 de octubre de 2014, pág. 20.

¹⁰⁷ Sobre la base de las conversaciones con Estados Miembros y expertos en energía y del material de acceso público.

¹⁰⁸ Agencia Internacional de la Energía, “Oil market report”, 14 de octubre de 2014.

ingresos potenciales del EIL provenientes del petróleo crudo pueden estimarse entre 846.000 y 1.645.000 dólares por día.

61. Sin embargo, esta estimación no tiene en cuenta los posibles costos de producción ni el petróleo crudo que utiliza el EIL para sus propias operaciones. El EIL necesita petróleo crudo para sí mismo, aunque solo sea para la logística esencial y en apoyo de su campaña terrorista. Tampoco está claro cuánto petróleo crudo se proporciona o vende a la población que vive en el territorio del EIL. Además, la campaña aérea podría estar afectando a la cantidad de dinero que el EIL puede recaudar por medio del contrabando.

62. Las estimaciones de los Estados Miembros sobre los ingresos que el EIL obtiene del contrabando de petróleo varían. Por ejemplo, un Estado Miembro indicó una horquilla de entre 250.000 y 1,5 millones de dólares por día procedentes de las ventas de petróleo crudo, mientras que otro Estado Miembro comunicó al Equipo de Vigilancia que el EIL era capaz de obtener unos 411.000 dólares por día del contrabando de petróleo, una vez deducido el consumo interno. Las divergencias entre las estimaciones de los Estados Miembros ponen de manifiesto la incertidumbre y variabilidad de la situación sobre el terreno en el territorio controlado por el EIL.

63. Al parecer algunos empleados de los yacimientos han permanecido en sus lugares de trabajo originales o han sido reubicados a otros lugares para administrar los yacimientos (tal vez con amenazas e intimidación), ya que es poco probable que los miembros del EIL dispongan de los conocimientos técnicos necesarios¹⁰⁹. Sin embargo, no está claro cuántos empleados han permanecido, cuántos han huido y, en su caso, cuánto se les está pagando¹¹⁰.

64. El Equipo de Vigilancia ha recibido información según la cual el contrabando de petróleo crudo y productos refinados vendidos por el EIL se realiza en barcazas, grandes agrupaciones de barriles y tuberías de pequeño diámetro que se utilizan normalmente para el riego¹¹¹. También se ha informado de la utilización de otros métodos, como mulas y equipo agrícola¹¹². Sin embargo, según múltiples fuentes, los camiones cisterna parecen ser el método predominante para el contrabando de petróleo crudo. Según las estimaciones, se están utilizando unos 210 camiones cisterna para el contrabando de petróleo procedente del EIL¹¹³, aunque se desconoce su número exacto. El EIL no gestiona directamente muchos de esos camiones, sino que lo hacen intermediarios privados¹¹⁴, lo que hace aún más difícil cuantificarlos de manera precisa. Es importante señalar que los camiones que transportan petróleo crudo fuera del territorio controlado por el EIL regresan a menudo con producto refinado¹¹⁵.

65. Las sanciones no pueden impedir por completo ese comercio. Las redes de contrabando existen de larga data, las fronteras y carreteras son permeables (o se

¹⁰⁹ Información proporcionada por Estados Miembros. Véase también Ahmed Rasheed, "Oil smuggling finances Islamic State's new caliphate", *Reuters*, 23 de julio de 2014.

¹¹⁰ Esta situación puede variar entre el Iraq y la República Árabe Siria.

¹¹¹ Información proporcionada por un Estado Miembro.

¹¹² Véase, por ejemplo, Benoit Facon y Ayla Albayrak, "Islamic State Funds Push into Syria and Iraq with Labyrinthine Oil-Smuggling Operation", *The Wall Street Journal*, 16 de septiembre de 2014.

¹¹³ John Defterios, "ISIS' struggle to control its oil riches", *CNN*, 4 de septiembre de 2014.

¹¹⁴ Información proporcionada por Estados Miembros.

¹¹⁵ Información proporcionada por un Estado Miembro.

está luchando activamente por ellas) y, cuando existe el incentivo del lucro, siempre surge el comercio ilícito. Sin embargo, el Equipo de Vigilancia ha determinado que, si se obstaculizaran las actividades de los camiones cisterna a disposición del EIIL y de sus redes de contrabando aliadas, se estaría atacando un punto vulnerable.

66. El EIIL ha establecido cierta capacidad de refinación en la República Árabe Siria y ha procesado petróleo crudo en refinerías móviles para obtener diésel y otros productos refinados¹¹⁶. El EIIL necesita productos refinados para sus propias operaciones y para otros usos internos. Sin embargo, la coalición ha dirigido sus ataques aéreos contra las refinerías modulares¹¹⁷, y no está claro cuánta capacidad de refinación sigue teniendo el EIIL. Es posible que, con la disminución de su capacidad de refinar petróleo crudo, el EIIL trate de “importar” más producto refinado. Ello haría que el EIIL dependiera en mayor medida de su capacidad de importar a gran escala: una vez más, los camiones cisterna se convierten en un recurso valioso. El aumento de las sanciones dirigidas contra los camiones cisterna que frecuentan el territorio controlado por el EIIL no impedirá el transporte y el comercio ilícitos de petróleo y productos refinados del petróleo por las redes de contrabando, pero puede incrementar el costo de fricción del EIIL y de los contrabandistas, aumentando así los costos generales y reduciendo la oferta.

67. Los pozos de petróleo no son la única fuente de producto para el EIIL. Aunque el EIIL no controla directamente los principales oleoductos que podría utilizar para la exportación de petróleo crudo, se ha adueñado de partes de la red de oleoductos en la región¹¹⁸. De importancia crucial es el petróleo crudo que se encuentra almacenado en la red de oleoductos y en las instalaciones de almacenamiento bajo control del EIIL. Un Estado Miembro indicó que el EIIL había recuperado una cantidad estimada de entre 2,5 y 3 millones de barriles de petróleo de las instalaciones de almacenamiento y de los oleoductos situados en el territorio bajo su control¹¹⁹. Se trata de una reserva sustancial que podría utilizarse durante cierto tiempo.

2. Extorsión y robo

68. El EIIL pregona la virtud pero practica el vicio. La extorsión y el robo son dos fuentes importantes de financiación del EIIL. Pese a jactarse de prestar servicios, el EIIL miente acerca del alcance de sus actividades de extorsión y robo¹²⁰.

69. Un ejemplo de ello ocurre en Mosul, donde el EIIL obtenía fondos de los ciudadanos y las empresas mediante extorsión mucho antes de que tomara el control de la ciudad¹²¹. Según un Estado Miembro, el EIIL recauda hasta varios millones de dólares por mes mediante extorsión¹²². Se extorsiona a los residentes de todas las

¹¹⁶ Información proporcionada por Estados Miembros.

¹¹⁷ Véase, por ejemplo, Mariam Karouny y Ayla Jean Yackley, “Air strikes said to hit Islamic State oil refineries in Syria”, *Reuters*, 29 de septiembre de 2014.

¹¹⁸ Información proporcionada por un Estado Miembro.

¹¹⁹ Véase también Agencia Internacional de la Energía, “Oil market report”, 14 de octubre de 2014, pág. 20.

¹²⁰ Un Estado Miembro estima que entre un 8% y un 10% de los ingresos del EIIL se obtienen mediante extorsión.

¹²¹ Harith al-Qarawee, “Al Qaida sinks roots in Mosul”, *Al-Monitor*, 24 de octubre de 2013.

¹²² David S. Cohen, Subsecretario de Terrorismo e Inteligencia Financiera, “Attacking ISIL’s financial foundation”, discurso pronunciado en la Dotación Carnegie para la Paz Internacional, 23 de octubre de 2014.

religiones y afiliaciones, lo que demuestra que el EIIL explota a todos los civiles que caen temporalmente bajo su control. Según un Estado Miembro, a todas las empresas que se encuentran en el territorio bajo control del EIIL, ya sean propiedad de suníes o de otras personas, se les exigen “impuestos” de manera organizada y constante. De igual manera, según otro Estado Miembro, “en el Iraq y Siria el EIIL exige pagos a quienes pasan por el territorio en el que opera o tienen negocios en él, o simplemente a quienes viven en dicho territorio”¹²³.

70. No obstante, los grupos minoritarios han sido un blanco particular del EIIL¹²⁴. Por ejemplo, se ha informado ampliamente de que, en Mosul, el EIIL daba tres opciones a los cristianos: convertirse, pagar un impuesto llamado *jizya* o ser ejecutados¹²⁵. También se obligaba a pagar la *jizya* a los cristianos de las zonas controladas por el EIIL en la República Árabe Siria¹²⁶. Los ataques contra determinados grupos no es una táctica nueva del EIIL; en un estudio sobre las finanzas de AQI en la provincia de Anbar en 2005 y 2006 sobre la base de los registros financieros incautados se llegó a la conclusión de que el grupo recaudaba fondos acosando a quienes consideraba “apóstatas”¹²⁷.

71. La extorsión y el saqueo contribuyen a mantener los ingresos, pero el EIIL también controla importantes activos gracias a la ocupación del territorio. Hay abundante información en el sentido de que el EIIL se ha incautado de grandes cantidades de activos de la sucursal del Banco Central del Iraq en Mosul. Además, es imposible estimar con exactitud el valor de los bienes que el EIIL ha robado a la población en el territorio bajo su control¹²⁸. El EIIL también podría intentar vender artículos incautados en fábricas en sectores como la construcción, los productos textiles y el equipo eléctrico¹²⁹. AQI también obtuvo ingresos sustanciales en años anteriores mediante la venta de bienes robados, como equipo de construcción, generadores y cables eléctricos¹³⁰. Si el EIIL tratara de vender los artículos y objetos de valor que ha saqueado, u otros activos que se encuentren bajo su control (por ejemplo, vehículos de lujo, armas o bienes de consumo), podría obtener más ingresos.

3. Antigüedades

72. Por lo que respecta al saqueo de antigüedades, el Equipo de Vigilancia ha celebrado consultas con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación,

¹²³ *Ibid.*

¹²⁴ Véase, por ejemplo, Nour Malas y Maria Abi-Habib, *Islamic State economy runs on extortion, oil piracy in Syria, Iraq*, *The Wall Street Journal*, 28 de agosto de 2014.

¹²⁵ Véase UNAMI y Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, “Report on the protection of civilians in the armed conflict in Iraq: 6 July-10 September 2014” (Bagdad, 2014), pág. 11. Véase también Imran Khan, “Iraq Christians get Islamic State’s warning”, *Al Jazeera*, 19 de julio de 2014.

¹²⁶ Véase, por ejemplo, Richard Spencer, “Militant Islamist group in Syria orders Christians to pay protection tax”, *The Telegraph*, 27 de febrero de 2014.

¹²⁷ Benjamin Bahney y otros, *An Economic Analysis of the Financial Records of Al-Qaida in Iraq*, (Santa Mónica, California, Rand Corporation, 2010), págs. 36 a 39.

¹²⁸ Véase UNAMI y Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, “Report on the Protection of Civilians in the Armed Conflict in Iraq: 6 July-10 September 2014”, págs. 12 y 16.

¹²⁹ Información proporcionada por un Estado Miembro.

¹³⁰ *An Economic Analysis of the Financial Records of Al-Qaida in Iraq* (véase la nota 128 *supra*), pág. 36.

la Ciencia y la Cultura (UNESCO), la Organización Mundial de Aduanas (OMA) y otros expertos y académicos pertinentes¹³¹. En informes de acceso público también se indica que el EIIL ha estado obteniendo ingresos mediante el saqueo de antigüedades en el Iraq y la República Árabe Siria¹³². Hay pruebas de que el EIIL alienta el saqueo y el posterior contrabando de antigüedades iraquíes y sirias, especialmente de los yacimientos arqueológicos. El EIIL obtiene ingresos imponiendo gravámenes a los saqueadores. El saqueo se ha vuelto más sistemático y organizado. Por ejemplo, se ha informado de que el EIIL se ha involucrado más en la excavación y que recurre a contratistas con topadoras para excavar en los yacimientos¹³³. Los objetos exhumados se venden luego a comerciantes locales. Ya en enero de 2014, la Dirección General de Museos y Antigüedades de la República Árabe Siria informó de que 300 personas estaban excavando en el importante yacimiento de Dura Europos¹³⁴.

73. Se trata de un riesgo creciente, pero no nuevo¹³⁵. Ya se han saqueado antigüedades en el Iraq con anterioridad, lo cual motivó una respuesta específica del Consejo de Seguridad en 2003. La resolución 1483 (2003) incluye una disposición que exige a los Estados Miembros que adopten medidas para facilitar el retorno de los bienes culturales iraquíes sustraídos ilícitamente del Iraq desde 1990, “incluso prohibiendo el comercio o la transferencia de esos bienes o de aquellos respecto de los cuales haya sospechas razonables de que han sido sustraídos de manera ilícita”¹³⁶. Aunque el saqueo y venta de antigüedades es un riesgo conocido, es muy difícil estimar de manera fiable la cantidad de dinero que el EIIL recauda a través de esta actividad, y el Equipo de Vigilancia no ha recibido información confirmada oficialmente que indique que una venta concreta haya estado claramente relacionada con el EIIL. Además, también existe el riesgo de que los comerciantes locales almacenen los objetos hasta que la comunidad internacional ya no esté pendiente de esta cuestión. Sobre esta base, el Equipo de Vigilancia recomienda que se adopte un enfoque preventivo.

4. Secuestros para obtener rescate

74. El pago de rescates ha seguido siendo una fuente importante de financiación para el EIIL, conocido por sus secuestros. Esta táctica¹³⁷, junto con los brutales

¹³¹ Se ha escrito una tesis doctoral detallada sobre este tema: “Transnational crimes against culture: looting at archaeological sites and the grey market in antiquities”, de Blythe Alison Bowman, Universidad de Nebraska, 2008.

¹³² Véase, por ejemplo, “ISIS Selling Iraq’s Artifacts in Black Market: UNESCO”, *Al Arabiya*, 1 de octubre de 2014, y Mark V. Vlasic, “Islamic State sells ‘blood antiquities’ from Iraq and Syria to raise money”, *The Washington Post*, 14 de septiembre de 2014. A fin de ayudar a los profesionales pertinentes y los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley a reconocer los tipos de artículos que pueden ser comercializados ilegalmente, en 2013 el Consejo Internacional de Museos publicó una “lista roja de emergencia de objetos culturales sirios en peligro”. Desde 2003 existe una lista similar de antigüedades iraquíes en peligro.

¹³³ David Kohn, “ISIS’s looting campaign”, *The New Yorker*, 14 de octubre de 2014.

¹³⁴ Dirección General de Antigüedades y Museos del Ministerio de Cultura de la República Árabe Siria, informe anual de 2013, enero de 2014.

¹³⁵ Según una organización internacional, se trata de un riesgo cada vez mayor porque se considera que las antigüedades son rentables y una inversión segura.

¹³⁶ Más recientemente, la Junta Ejecutiva de la UNESCO aprobó una decisión sobre la protección del patrimonio iraquí (195 EX/31).

¹³⁷ El EIIL también recurre a los secuestros para obtener rescate como táctica de intimidación para obligar a algunas personas del lugar a abandonar la zona.

asesinatos y la cínica filmación de rehenes, reproduce las tácticas utilizadas por AQI. La mayoría de las víctimas son, como siempre, residentes locales, así como un grupo más pequeño de periodistas y trabajadores humanitarios extranjeros. Como señaló el Equipo de Vigilancia en su 16° informe (véase S/2014/770, párr. 51), sobre la base de la información proporcionada por un Estado Miembro, el EIIL ha recaudado una cantidad estimada de entre 35 y 45 millones de dólares en un período de 12 meses (aproximadamente 96.000 a 123.000 dólares por día) procedente del pago de rescates. Aunque es probable que este alto nivel de recaudación de fondos procedentes de los secuestros para obtener rescate no sea sostenible y que esta fuente de ingresos ya no sea tan importante para el EIIL, ello pone de manifiesto la apremiante necesidad de aplicar de manera efectiva la prohibición, prevista en las sanciones, de pagar rescates a los grupos incluidos en la Lista, como el EIIL.

5. Donaciones

75. Inicialmente, el EIIL recibió considerables donaciones privadas de sus partidarios, principalmente de la propia región. Esas donaciones siguen siendo una fuente de ingresos para el EIIL, como demuestran las listas de sanciones del Consejo de Seguridad y de los distintos Estados Miembros¹³⁸. De acuerdo con esas listas y con la información de los medios de comunicación¹³⁹, el EIIL ha recibido varios millones de dólares de donantes particulares adinerados y a través de iniciativas de recaudación de fondos.

76. Mientras tanto, algunas personas han sido incluidas en la Lista relativa a las sanciones contra Al-Qaida por financiar directamente o facilitar el flujo de donaciones privadas de los países de la región al EIIL y el FAN¹⁴⁰. Sobre la base de la información obtenida en esos casos, las actividades de recaudación de fondos se realizan en la región y el efectivo se transporta físicamente a través de las fronteras¹⁴¹. También se recaudan fondos a través de diversos medios de comunicación, como los medios sociales¹⁴², Twitter¹⁴³ y sitios web utilizados para campañas de recaudación de fondos. También hay pruebas de financiación que se recauda bajo los auspicios de organizaciones benéficas y se desvía luego a los grupos terroristas¹⁴⁴.

¹³⁸ Por ejemplo, Tariq Bin-Al-Tahar Bin Al Falih Al-‘Awni Al-Harzi “colaboró a fin de ayudar a recaudar fondos para el EIIL de donantes radicados en el Golfo”. Véase Departamento del Tesoro de los Estados Unidos, “Treasury designates twelve foreign terrorist fighter facilitators”, 24 de septiembre de 2014.

¹³⁹ Véase, por ejemplo, Robert Mendick, “Banker who financed 9/11 mastermind now funding terrorists in Syria and Iraq”, *The Telegraph*, 4 de octubre de 2014, y Harriet Alexander y Alastair Beach, “How ISIL is funded, trained and operating in Iraq and Syria”, *The Telegraph*, 23 de agosto de 2014.

¹⁴⁰ Muthanna Harith al-Dari (QI.A.278.10), ‘Abd al-Rahman bin ‘Umayr al-Nu’aymi (QI.A.334.14), Hamid Hamad Hamid al-‘Ali (QI.A.326.14), Hajjaj bin Fahd al Ajmi (QI.A.328.14), Shafi Sultan Mohammed al-Ajmi (QI.A.338.14).

¹⁴¹ En particular en los casos de Hamid Hamad Hamid al-‘Ali (QI.A.326.14) y Hajjaj Bin Fahd al Ajmi (QI.A.328.14).

¹⁴² Véase también el resumen de los motivos para la inclusión de Shafi Sultan Mohammed al-Ajmi (QI.A.338.14) en la Lista.

¹⁴³ Resumen de los motivos para la inclusión de Hajjaj Bin Fahd al Ajmi (QI.A.328.14) en la Lista.

¹⁴⁴ Resumen de los motivos para la inclusión de Shafi Sultan Mohammed al-Ajmi (QI.A.338.14) en la Lista.

6. Otras fuentes de ingresos

77. Podría haber fondos a disposición del EIIL procedentes de otras actividades. En las provincias de Ninewa y Salah Al-Din se obtiene en promedio más del 30% de la producción de trigo del Iraq¹⁴⁵, de modo que el EIIL, cuando se adentró en el Iraq, pasó a controlar más de una docena de silos. Según el representante de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) en el Iraq, en esas provincias sigue habiendo varios cientos de miles de toneladas de trigo en silos bajo control del EIIL¹⁴⁶. Es posible que el EIIL trate de vender el trigo en el mercado negro a un precio reducido o usarlo en el comercio de trueque.

78. Se ha recabado información según la cual el EIIL se dedica a la trata de mujeres y niños en los mercados locales¹⁴⁷. El EIIL incluso se jactó de esta actividad en su revista en inglés *Dabiq*¹⁴⁸. El hecho de que el EIIL decida participar en la trata de seres humanos (es decir, en esencia, esclavitud) pone de relieve su absoluta falta de moralidad.

7. Tasa de gasto

79. Las fuentes de financiación del EIIL antes mencionadas solo son un aspecto de la cuestión. El otro elemento que importa es cómo (y cuánto) gasta el EIIL. La denominada “tasa de gasto” (es decir, la velocidad con que está utilizando los fondos de que dispone y si tiene superávit o déficit en términos financieros) es fundamental para determinar su situación financiera general. El hecho de que el EIIL haya ocupado un territorio con una población de unos cinco a seis millones de personas¹⁴⁹ aumenta su capacidad de recaudar fondos mediante extorsión y robo, pero también es un punto débil, ya que incrementa necesariamente su tasa de gasto. El EIIL debe gastar dinero o utilizar recursos, como combustible refinado, para administrar la población bajo su control o para que la actividad económica sea suficiente para prevenir la escasez de alimentos o artículos de primera necesidad. La información sobre el gasto del EIIL es más escasa que la información sobre sus ingresos. Dado que no conocemos la tasa de gasto del EIIL, no sabemos con qué cantidad de dinero cuenta tras financiar sus operaciones ni qué servicios mínimos ha prestado de manera esporádica.

80. Por ejemplo, la información sobre la cantidad que el EIIL paga a sus miembros varía. Hay indicios de que muchos miembros reciben una paga regular. Según un Estado Miembro, el EIIL paga un salario mensual a sus miembros sobre la base de sus cualificaciones. La nacionalidad del miembro también puede afectar al monto del sueldo¹⁵⁰. El Estado Miembro en cuestión ha constatado cantidades que oscilan entre los 50 euros al mes para combatientes voluntarios sin cualificación hasta los

¹⁴⁵ Véase FAO, Sistema Mundial de Información y Alerta sobre Alimentación y Agricultura, Alerta Especial núm. 332, 25 de junio de 2014.

¹⁴⁶ Entrevista con el representante de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura en el Iraq.

¹⁴⁷ Véase UNAMI y Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, “Report on the Protection of Civilians in the Armed Conflict in Iraq: 6 July–10 September 2014”, págs. 13 y 15.

¹⁴⁸ Centro de Información Al-Hayat del EIIL, *Dabiq*, cuarto ejemplar, septiembre a octubre de 2014.

¹⁴⁹ Se desconocen las cifras exactas de población debido al gran número de refugiados y desplazados internos en ambos países: se trata de una estimación aproximada basada en los datos de población disponibles.

¹⁵⁰ Información proporcionada por un Estado Miembro.

1.500 euros al mes para los miembros más cualificados. Otro Estado Miembro estima que los combatientes reciben entre 200 y 300 dólares al mes. El EIIL también proporciona un estipendio por cada miembro de la familia. Por ejemplo, en un informe público se menciona a un recluta indonesio del EIIL que recibía 50 dólares al mes como combatiente y, además, un estipendio de 50 dólares al mes para su esposa y 25 dólares por cada hijo¹⁵¹.

81. Mientras tanto, el EIIL necesita tener acceso a productos refinados del petróleo, aunque solo sea para sus actividades de combate. Tras los ataques militares contra pequeñas refinерías, es probable que deba adquirir más productos de esa índole, para lo cual deberá consumir recursos.

8. Uso del sector bancario

82. Otros asociados de Al-Qaida en la región han utilizado y siguen utilizando el sector financiero informal para la transferencia de activos financieros a nivel internacional. Sin embargo, habida cuenta del mayor volumen de ingresos financieros que el EIIL parece estar obteniendo en el territorio bajo su control y de las diversas sucursales bancarias que se encuentran en dicho territorio, existe un riesgo residual de que los esp en finanzas del EIIL intenten sacar activos financieros fuera del país utilizando el sector bancario oficial.

C. Frente Al-Nusra para los Pueblos de Levante

83. Las finanzas del FAN son mucho más opacas que las del EIIL y hay muy poca información de acceso público disponible. Según tres Estados Miembros, el FAN depende de las donaciones de particulares de la región en general. El FAN ha recibido varios millones de dólares de donantes particulares adinerados y a través de iniciativas de recaudación de fondos. Otras fuentes de ingresos incluyen los secuestros para obtener rescate, como se señaló anteriormente (véase [S/2014/770](#)), algunos actos de extorsión cerca de las fronteras de la República Árabe Siria con Turquía y Jordania, y las ventas de armas a otros grupos en la República Árabe Siria¹⁵².

84. El FAN es más discreto sobre sus operaciones que el EIIL. Sin embargo, es evidente que el FAN se ha adueñado de un territorio mucho más pequeño que el del EIIL, y a menudo se divide en distintos sectores. Actualmente hay pocas o ninguna instalación de producción de petróleo bajo control del FAN, lo que elimina gran parte de su capacidad de recaudar fondos mediante el control o la explotación del contrabando de petróleo. Sin embargo, es posible que pueda obtener ingresos de las redes de distribución en las zonas que controla. Hay indicios de que el FAN puede estar obteniendo o tratando de obtener ingresos provenientes del contrabando de antigüedades¹⁵³. Habida cuenta del rico patrimonio cultural de la República Árabe Siria, y partiendo de la base de que el FAN necesitará ingresos continuos para obtener suministros esenciales, cualquier intento de contener esos ingresos sería muy valioso.

¹⁵¹ Institute for Policy Analysis of Conflict, “The evolution of ISIS in Indonesia”, 24 de septiembre de 2014.

¹⁵² Información proporcionada por un Estado Miembro.

¹⁵³ Información proporcionada por un Estado miembro y una organización internacional.

VI. Reclutamiento y composición demográfica

85. Hay escasos análisis precisos sobre los miembros del EIIL y del FAN. Las estimaciones sobre los integrantes de ambos grupos varían entre los Estados Miembros (y, en varios casos, entre las distintas dependencias del gobierno de un determinado Estado Miembro). Los combatientes del EIIL y del FAN tienen orígenes sociales muy diversos. Sin embargo, solo una minoría cuenta con un buen nivel educativo, entre ellos graduados universitarios, especialistas en tecnología, ingenieros y médicos. Según los Estados Miembros, algunos combatientes del EIIL y el FAN ya han sido condenados por actividades delictivas y han cumplido penas de prisión. Este parece ser el caso también, en una proporción elevada, de algunos combatientes terroristas extranjeros, aunque la tendencia no es en modo alguno uniforme. Hay una pequeña proporción de mujeres combatientes, tanto a nivel local como en los grupos de combatientes terroristas extranjeros, lo que supone una diferencia con respecto a conflictos anteriores en los que estaban involucrados grupos asociados a Al-Qaida¹⁵⁴.

86. Las personas reclutadas por el EIIL proceden de tres grupos principales. El primero está integrado por iraquíes y por un número menor de sirios, muchos de los cuales habían formado parte de AQI o habían colaborado con esa entidad. El grupo básico se redujo a unos pocos cientos en 2011, aunque ha crecido rápidamente desde entonces. Este grupo también incluye a varios nacionales de países del Oriente Medio distintos del Iraq y la República Árabe Siria, pero que han estado asociados al grupo durante algún tiempo.

87. El segundo grupo está compuesto por los combatientes terroristas extranjeros reclutados desde 2011, y en algunos casos también por sus familias, que viajaron a la República Árabe Siria en respuesta al llamamiento para combatir o como resultado de su propia radicalización. Esos combatientes provienen de más de 80 países, muchos de ellos del Magreb y el Oriente Medio y de Europa y Asia Central¹⁵⁵.

88. Los combatientes terroristas extranjeros suman unos 15.000 aproximadamente (aunque no todos se integraron en el EIIL, la gran mayoría sí lo hizo)¹⁵⁶. Es probable que esta estimación sea conservadora, ya que solo incluye a las personas conocidas y es probable que también hayan viajado otras personas que las autoridades de los Estados Miembros no conozcan todavía. Varios centenares de esos combatientes han muerto, mientras que otros han regresado a sus países de origen o han viajado a países terceros. Un número menor son combatientes habituales, que alternan los períodos en primera línea con períodos de descanso en otros países. La mayoría son jóvenes. Hay una presencia considerable de personas con doble nacionalidad con pasaportes europeos, junto a varios conversos. Hay información contradictoria sobre el grado de integración de esos combatientes terroristas extranjeros: en algunos casos se sugiere que las unidades operacionales

¹⁵⁴ Aunque no todos: los Tigres de Liberación del Ealam Tamil y la Facción del Ejército Rojo son solo dos ejemplos de grupos en los que había mujeres combatientes.

¹⁵⁵ El Equipo de Vigilancia presentará información más detallada sobre los combatientes terroristas extranjeros en sus próximos informes, atendiendo al mandato que figura en la resolución 2178 (2014) del Consejo de Seguridad.

¹⁵⁶ Investigación del Equipo de Vigilancia basada en gran medida en información proporcionada por los Estados Miembros, incluida la información recabada en reuniones regionales de organismos de seguridad nacional e inteligencia convocadas por el Equipo.

tienden a ser homogéneas¹⁵⁷, en función de la cultura y el idioma comunes, mientras que en otros se señala que hay unidades integradas por personas que hablan ruso, francés e inglés (lo que sugiere una composición más heterogénea).

89. El tercer grupo está integrado por nuevos afiliados locales, que van desde milicianos y exmiembros del Partido Baaz que han hecho alianzas tácticas con el EIIL hasta personas reclutadas a la fuerza en el territorio controlado por el EIIL.

90. Hay tres métodos principales de reclutamiento: las plataformas basadas en Internet, los contactos personales y la persuasión y, más recientemente, el reclutamiento forzoso¹⁵⁸. En algunos casos parece que se han utilizado las cárceles para llevar a cabo actividades de reclutamiento, tanto en el Iraq y la República Árabe Siria como en los países de los que proceden los combatientes terroristas extranjeros¹⁵⁹. Un grupo muy activo de combatientes del EIIL había estado encarcelado anteriormente en el Iraq y la República Árabe Siria, y algunos de ellos recobraron la libertad gracias a fugas masivas de las cárceles¹⁶⁰. En algunas partes del Magreb (de donde proviene, comparativamente, un gran número de combatientes terroristas extranjeros), se ha utilizado indebidamente a algunos grupos de la sociedad civil para atraer a simpatizantes. Según la información de que se dispone actualmente, pocos reclutas provienen de un entorno religioso y, de hecho, a menudo tienen conocimientos limitados o superficiales de religión.

VII. Recomendaciones

91. El Equipo de Vigilancia desea realizar varias recomendaciones al Consejo de Seguridad, que pueden clasificarse en tres categorías.

92. La primera serie de recomendaciones (sección A *infra*) se refiere al actual mandato previsto en la resolución 1267 (1999) del Consejo de Seguridad¹⁶¹, y en ellas se alienta al Comité y los Estados Miembros a que adopten nuevas medidas relativas a la inclusión en la Lista y a la aplicación, y se insta también a los donantes a que ayuden a los Estados Miembros a subsanar las deficiencias de capacidad. También hay una recomendación en el sentido de que los Estados Miembros insten al sector financiero a reforzar el control de las transferencias financieras de instituciones que puedan seguir operando en el territorio controlado por el EIIL o el FAN.

93. En la segunda serie de recomendaciones (sección B *infra*), que se basa directamente en el análisis realizado en este informe, el Equipo de Vigilancia recomienda tres nuevas sanciones, para lo cual sería necesaria la correspondiente autorización del Consejo de Seguridad. Si bien se basan en el actual régimen de sanciones contra Al-Qaida, dichas sanciones refuerzan las medidas relativas a la

¹⁵⁷ Por ejemplo, Harakat Sham al-Islam, grupo afiliado al FAN, está integrado principalmente por combatientes terroristas extranjeros de Marruecos.

¹⁵⁸ Combatientes del EIIL capturados en los enfrentamientos de octubre de 2014 en la ciudad de Kobane, en la República Árabe Siria, informaron de reclutamientos forzosos.

¹⁵⁹ Información proporcionada por un Estado Miembro.

¹⁶⁰ Véase, por ejemplo, “Interpol issues alert on mass prison breaks in Pakistan, Iraq and Libya”, *Reuters*, 3 de agosto de 2013, y “Al Qaeda says it freed 500 inmates in Iraq jail-break”, *Reuters*, 23 de julio de 2013.

¹⁶¹ Incluidas las resoluciones posteriores.

congelación de activos y el embargo de armas, con el objetivo de lograr efectos preventivos y también de obstaculización.

94. Se han elaborado tras un minucioso debate en el seno del Equipo de Vigilancia, en particular para tener debidamente en cuenta el riesgo de consecuencias imprevistas. Las medidas recomendadas (la incautación de los camiones cisterna de petróleo, junto con su carga, que salgan o traten de entrar al territorio controlado por el EIIL o el FAN; la introducción de una moratoria internacional limitada sobre el comercio de antigüedades que puedan haber sido sustraídas ilícitamente de la República Árabe Siria o el Iraq por el EIIL o el FAN; y la imposición de un embargo preventivo sobre los vuelos que vayan a aterrizar en el territorio controlado por el EIIL o el FAN o que despeguen de él (con un procedimiento de exención gestionado por el Consejo para permitir el tráfico con fines humanitarios o de otra índole autorizado por el Consejo) tienen por objeto obstaculizar la obtención de ingresos por el EIIL y el FAN. El Equipo de Vigilancia señala que, en sí mismas, esas medidas no son suficientes para dar respuesta a la amenaza que representan el EIIL y el FAN. Es necesario un enfoque amplio que integre adecuadamente las estrategias multilaterales con las medidas adoptadas por los Estados Miembros a nivel nacional. Las sanciones selectivas, tanto el actual régimen de sanciones contra Al-Qaida como cualquier régimen mejorado que pueda aprobar el Consejo, solo pueden ser uno de los aspectos de la necesaria respuesta internacional.

95. Las sanciones selectivas del Consejo de Seguridad contra asociados de Al-Qaida como el EIIL y el FAN han evolucionado considerablemente en los dos últimos decenios, con un énfasis cada vez mayor en la mejora de la calidad de las inclusiones en la Lista, la promoción de la aplicación de las sanciones y el fomento de un enfoque estratégico del Comité sobre el modo en que las sanciones adoptadas en virtud del Capítulo VII pueden contribuir a la paz y la seguridad internacionales. La introducción de nuevas sanciones es siempre motivo de preocupación, en particular cuando se hace en el contexto de una importante amenaza inminente para la paz y la seguridad. Por tanto, el Equipo formulará, junto con las tres nuevas medidas, una recomendación inusual, a saber, que el Comité examine formalmente los efectos de las nuevas medidas (si se aprueban) en un plazo de 180 días. Esta evaluación de los efectos introduce un mecanismo mediante el cual el Comité y, por lo tanto, el Consejo puede sondear cómo están funcionando las medidas reforzadas y puede adaptarlas a la vista de las consecuencias adversas no deseadas que se detecten.

96. La tercera serie de recomendaciones (sección C *infra*) no se refiere a las sanciones, sino que en ellas se abordan más a fondo los riesgos directos relacionados con el EIIL y el FAN.

97. Es necesario adoptar más medidas para hacer frente a la incorporación de combatientes terroristas extranjeros al EIIL y el FAN y, por lo tanto, el Equipo de Vigilancia recomienda que el Comité aliente a los Estados Miembros a que hagan un mayor uso de la base de datos de la Organización Internacional de Policía Criminal (INTERPOL) sobre combatientes transnacionales y otras plataformas multilaterales similares. (El Equipo de Vigilancia ha recibido el mandato, en virtud de la resolución 2178 (2014), de presentar un informe y recomendar nuevas medidas contra los combatientes terroristas extranjeros, y formulará más recomendaciones en noviembre de 2014 y marzo de 2015.) Aunque en muchos casos los Estados Miembros recurren a la cooperación bilateral entre servicios de inteligencia,

seguridad o policía en los casos delicados relacionados con el terrorismo, la naturaleza y magnitud del reclutamiento de extranjeros por el EIIL y el FAN hace que, para luchar contra esta amenaza, sea útil el intercambio multilateral de información. A lo largo del último año, INTERPOL ha incorporado en su base de datos de combatientes transnacionales información sobre más de 500 sospechosos de ser combatientes terroristas extranjeros y sobre sus motivaciones. Esta cifra solo representa todavía una pequeña proporción de las personas de interés conocidas vinculadas a las redes de reclutamiento del EIIL y el FAN.

98. También es necesario adoptar más medidas para contrarrestar la omnipresente propaganda terrorista, en particular de los partidarios o simpatizantes del EIIL. Esa propaganda amenaza con generar una nueva ola de radicalización, debido en particular al uso generalizado de los medios sociales y al recurso a la violencia extrema y pública para atraer la atención. La comunidad internacional debe esforzarse más para hacer frente a la perniciosa visión terrorista del mundo que promueven el EIIL y otras entidades del movimiento Al-Qaida. La recomendación final del Equipo de Vigilancia se ocupa de esta cuestión, como prioridad estratégica de primer orden para dar una respuesta internacional sostenible y a largo plazo a la perpetuación por el EIIL y el FAN del mensaje del movimiento Al-Qaida.

A. Recomendaciones de sanciones

Primera recomendación: el Equipo de Vigilancia recomienda que el Comité y el Presidente, a través de una exposición informativa y una nota verbal específicas, alienten a los Estados Miembros, en particular a los más directamente afectados por la amenaza que representan el EIIL y el FAN, a que propongan al Comité nuevas inclusiones de personas y entidades claves en la Lista, con arreglo al régimen de sanciones contra Al-Qaida, incluidos los facilitadores o las entidades más vulnerables a los efectos de las sanciones. Entre las personas cuya inclusión en la Lista podría ser pertinente figuran los facilitadores de las redes de reclutamiento de combatientes terroristas extranjeros radicados fuera de las zonas bajo control inmediato del EIIL y el FAN, los propagandistas y especialistas en logística claves asociados con el EIIL y el FAN que puedan viajar y ser vulnerables a una prohibición de viajar, o los financiadores cuya participación en la financiación del terrorismo del EIIL o el FAN haya quedado acreditada por los Estados Miembros. Entre las entidades cuya inclusión en la Lista podría ser pertinente figuran las empresas y las redes de contrabando que se dediquen al comercio de productos básicos procedentes del EIIL o el FAN y que presten así apoyo al EIIL o el FAN, otros grupos terroristas que faciliten las actividades del EIIL o el FAN o les presten asistencia, o las organizaciones sin fines de lucro que participen en el suministro de fondos o material de apoyo al EIIL o el FAN.

Segunda recomendación: el Equipo de Vigilancia recomienda que el Comité siga alentando a los Estados Miembros a que apliquen plenamente contra el EIIL y el FAN las medidas previstas actualmente en el régimen de sanciones contra Al-Qaida, centrándose en particular en los Estados en que estos dos grupos están presentes o consiguen reclutas, financiación o armas. El régimen de sanciones tiene efectos cuando se aplica, lo que hace que la aplicación efectiva sea un ingrediente fundamental para el éxito de la respuesta internacional contra el EIIL y el FAN. Habida cuenta de que el EIIL y el FAN están presentes principalmente en el Iraq y la República Árabe Siria, así como del papel y las

responsabilidades de estos dos Estados Miembros, sus vecinos inmediatos y los Estados Miembros en los que tiene lugar la financiación del terrorismo o la incorporación de combatientes terroristas extranjeros, es esencial que esos Estados Miembros y la comunidad internacional en general apliquen el régimen de sanciones de manera efectiva.

Tercera recomendación: el Equipo de Vigilancia, reconociendo que las deficiencias en la aplicación se deben a veces a la falta de capacidad de los Estados Miembros, recomienda que el Presidente se dirija por escrito a las entidades pertinentes de las Naciones Unidas y a otras entidades multilaterales pertinentes para alentarlas a que se centren más en identificar las carencias en materia de capacidad y en subsanarlas mediante proyectos de asistencia técnica y creación de capacidad. La necesidad de responder con urgencia a los retos que plantean el EIIL y el FAN recomienda que se adopten medidas con igual rapidez para identificar y subsanar los problemas de capacidad de los Estados Miembros. El Comité del Consejo de Seguridad contra el Terrorismo y su órgano ejecutivo, la Dirección Ejecutiva del Comité contra el Terrorismo, desempeñan un importante papel a este respecto. Mientras tanto, órganos de creación de capacidad como la Subdivisión de Prevención del Terrorismo de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito y el recientemente creado Centro de las Naciones Unidas contra el Terrorismo siguen siendo fuentes importantes de financiación de programas, al igual que órganos multilaterales como el Foro Mundial contra el Terrorismo.

Cuarta recomendación: el Equipo de Vigilancia, observando el riesgo de que el EIIL y el FAN transfieran activos al extranjero utilizando la red bancaria, recomienda que el Comité, mediante una nota verbal enviada a los Estados Miembros, haga hincapié en ese riesgo y:

a) **Aliente a los Estados Miembros que aún no lo hayan hecho a que, de conformidad con su legislación nacional, velen por que las instituciones financieras de su jurisdicción extremen la vigilancia y apliquen procedimientos adecuados de diligencia debida respecto de todas las relaciones y transacciones bancarias en las que participen bancos del territorio controlado por el EIIL y el FAN;**

b) **Inste a los Estados Miembros a que, a través de sus autoridades reguladoras del sector financiero, velen por que los bancos y otras instituciones financieras que tengan filiales o sucursales en el territorio controlado por el EIIL y el FAN adopten medidas adecuadas para mitigar los riesgos de financiación del terrorismo que puedan surgir en el curso de las relaciones comerciales en el territorio controlado por el EIIL y el FAN.**

Con esta recomendación se aborda directamente el hecho de que hay numerosas sucursales bancarias en el territorio controlado por el EIIL y, en menor medida, en las zonas controladas por el FAN. Además, habida cuenta de que el EIIL controla activos sustanciales y tiene ingresos continuos, existe un riesgo residual de que los especialistas en finanzas del EIIL intenten sacar activos financieros fuera del Iraq y la República Árabe Siria utilizando el sector bancario oficial.

B. Recomendaciones de sanciones reforzadas

Quinta recomendación: el Equipo de Vigilancia, observando el flujo continuo de ingresos del EIIL, procedentes en particular del contrabando de petróleo crudo, recomienda que el Presidente solicite al Consejo de Seguridad que imponga a todos los Estados Miembros que tengan fronteras con el territorio controlado por el EIIL o el FAN el mandato de incautarse rápidamente de todos los camiones cisterna de petróleo, junto con su carga, que salgan o traten de entrar al territorio controlado por el EIIL o el FAN. También se impondría a los Estados Miembros el mandato de informar detalladamente al Comité sobre esas incautaciones a más tardar 60 días después de que se produzcan. Esta medida ha sido cuidadosamente elegida para obstaculizar el contrabando de petróleo crudo que genera ingresos para esos grupos. Si bien no eliminará ese comercio, puede limitar la disponibilidad de camiones cisterna de petróleo más grandes. También atribuye una responsabilidad directa a las redes de contrabando y los conductores particulares, y los disuadirá así de cooperar con el EIIL y el FAN.

Sexta recomendación: el Equipo de Vigilancia, observando que el FAN y el EIIL pueden obtener ingresos del contrabando y la venta de antigüedades sustraídas ilícitamente del territorio de la República Árabe Siria o el Iraq, recomienda que el Presidente solicite al Consejo de Seguridad que imponga una moratoria a escala mundial sobre el comercio de antigüedades de la República Árabe Siria o el Iraq, desde la aprobación de la resolución 2170 (2014), cuya procedencia no esté claramente acreditada. Aunque la moratoria no eliminará el mercado delictivo de antigüedades de contrabando, dicha prohibición debería causar trastornos al mercado de antigüedades de la República Árabe Siria y, en el caso del Iraq, aprovecharía las medidas anteriores del Consejo de Seguridad¹⁶², reduciendo los posibles ingresos del FAN y el EIIL.

Séptima recomendación: el Equipo de Vigilancia, observando el riesgo de que el EIIL y el FAN traten de exportar valiosos activos incautados a los gobiernos, los sistemas bancarios y los ciudadanos del Iraq y la República Árabe Siria, y observando también que el EIIL y el FAN pueden tratar de importar componentes esenciales o armas, recomienda que el Presidente solicite al Consejo de Seguridad que imponga a los Estados Miembros el mandato de denegar la autorización para aterrizar o despegar de sus territorios a las aeronaves que hayan despegado del territorio controlado por el EIIL o el FAN o tengan previsto aterrizar en él¹⁶³. También existiría un procedimiento de exención que permitiría a los Estados Miembros y las organizaciones humanitarias solicitar al Comité exenciones específicas y limitadas.

Octava recomendación: el Equipo de Vigilancia recomienda que el Presidente solicite al Consejo de Seguridad que encomiende al Comité la realización de una evaluación formal de los efectos de las nuevas medidas (si se aprueban) en un plazo de 180 días. Esta evaluación permitiría analizar los progresos logrados en

¹⁶² Véase el párrafo 7 de la resolución 1483 (2003) del Consejo de Seguridad, en que el Consejo, entre otras cosas, exige a los Estados Miembros que prohíban el comercio o la transferencia de bienes culturales iraquíes sustraídos ilícitamente del Iraq.

¹⁶³ La propuesta de prohibición es similar a las sanciones aprobadas anteriormente por el Consejo de Seguridad. Véase, por ejemplo, el párr. 4 a) de la resolución 1267 (1999) y el párr. 11 de la resolución 1333 (2000).

la aplicación y detectar problemas imprevistos, y podría servir de base para que el Comité examinara los nuevos ajustes que fueran necesarios.

C. Recomendaciones no relacionadas con sanciones

Novena recomendación: el Equipo de Vigilancia recomienda que el Comité envíe una nota verbal a todos los Estados Miembros para señalar a su atención la urgente necesidad de que se produzca un intercambio efectivo de información sobre las personas que se sabe, o de las que se sospecha, que son combatientes terroristas extranjeros, y para alentarlos a que, de conformidad con su legislación nacional, utilicen para ello la base de datos de la INTERPOL sobre combatientes transnacionales, en su caso junto con otros instrumentos pertinentes de intercambio de información. Esta recomendación se basa en la constatación del importante papel desempeñado por los combatientes terroristas extranjeros en el EIIL y, en menor medida, en el FAN. El intercambio efectivo de información entre los Estados Miembros sigue siendo un desafío.

Décima recomendación: el Equipo de Vigilancia recomienda que el Presidente plantee ante el Consejo de Seguridad la necesidad de adoptar más medidas multilaterales y nacionales concertadas para hacer frente a la imaginaria y las ideas perniciosas que promueven el EIIL y el FAN, junto con otros grupos del movimiento Al-Qaida. Ello incluye la elaboración de estrategias de comunicación nacionales y multilaterales para luchar contra el extremismo. El problema que supone la propaganda del movimiento Al-Qaida existe desde hace más de dos decenios y se está volviendo cada vez más complejo, plural y tóxico en el mundo digital actual. La falsa imagen del islam que presentan grupos como el EIIL y el FAN, junto con otros asociados de Al-Qaida, puede ser contrarrestada de manera más eficaz por las comunidades musulmanas y los Estados Miembros pertinentes. Las consecuencias humanas de la brutalidad y el extremismo del EIIL y el FAN pueden ser abordadas por todos los Estados Miembros y la sociedad civil en general. Los combatientes terroristas, los ideólogos y los facilitadores del EIIL y del FAN no son héroes. Su milenarismo revolucionario distorsionado, engañoso y destructivo deja tras de sí una estela de víctimas humanas. Debe existir un mayor esfuerzo internacional para explicar esta situación, en particular a los jóvenes, que pueden verse seducidos por la simplicidad del discurso de Al-Qaida.

VIII. Conclusión

99. Para combatir y neutralizar la amenaza que representan el EIIL y el FAN es necesaria una estrategia integral del Consejo de Seguridad de base amplia y suficientemente ambiciosa. En el presente informe se ha expuesto la amenaza y se ha realizado un análisis tentativo al respecto, ya que es extremadamente difícil llegar a datos sólidos y con base empírica, a raíz del cual se han formulado las recomendaciones que se exponen más arriba.

100. El Equipo de Vigilancia agradecería recibir opiniones sobre el análisis y las recomendaciones que se recogen en el presente informe. Esas opiniones pueden enviarse por correo electrónico a la siguiente dirección: 1267mt@un.org.

Anexo

Personas relacionadas con el Estado Islámico del Iraq y el Levante y el Frente Al-Nusra para los Pueblos del Levante, incluidas en la Lista relativa a las sanciones contra Al-Qaida



